

SUOMEN  
OBLIGAATIOKIRJA

1979

LIIKKEESEEN LASKETUT OBLIGAATIOLAINAT JA MYYDYT MÄÄRÄT 31. 12. 1979 SEKÄ  
MAKSULIPPUJEN JA OBLIGAATIOIDEN LUNASTAMISAJAT

OBLIGATIONSBOOK

FÖR FINLAND

1979

EMITTERADE OBLIGATIONSÅN OCH SÅLDA BELOPP 31. 12. 1979 SAMT FÖRFALLO-  
DAGAR FÖR KUPONGER OCH OBLIGATIONER

FINNISH BOND ISSUES

1979

BONDS ISSUED AND AMOUNTS SOLD ON DECEMBER 31, 1979 AND DATE OF PAYMENTS  
OF COUPONS AND BONDS

ISBN 951—686—061—3

ISSN 0585—9581

## Johdanto

Tähän kirjaan on koottu tiedot vuoden 1979 aikana liikkeeseen lasketuista obligaatiolainoista. Julkaisun on toimittanut fil. kand. Eevi Mattila.

Vuoden aikana laskettiin liikkeeseen kaikkiaan 56 lainaa, joista 45 oli Suomen rahan määräisiä kotimaassa emittoituja lainoja ja 11 ulkomaan rahan määräisiä ulkomailla liikkeeseen laskettuja lainoja. Emittoitujen kotimaisten lainojen nimellisarvo oli yhteensä 3 457 milj. mk ja niitä myytiin 3 163 milj. mk. Aikaisempina vuosina liikkeeseen laskettuja lainoja myytiin 116 milj. mk. Kotimaisista lainoista oli kiinteäkorkoisia 32 ja niiden korko vaihteli 9 prosentista 10 ¾ prosenttiin. Vaihtuvakorkoisia lainoja oli 13 ja niiden korko oli sidottu rahalaitosten 6 kuukauden talletuksille hyvittämään korkoon.

Kotimaisista obligaatiolainoista valtion liikkeeseen laskemia oli 13, nimellismäärältään yhteensä 1 778 milj. m.k. Näistä 10 lainaa oli tarkoitettu yleisön, yksi vakuutuslaitosten ja kaksi eläkelaitosten merkittäväksi. Valtion obligaatioiden myynnit olivat 1 775 milj. mk. Luottolaitokset laskivat liikkeeseen 24 lainaa, nimellismäärältään yhteensä 1 154 milj. mk, josta myytiin 863 milj. mk. Maa- ja teollisuuskiinteistöpankki Oy laski liikkeeseen kuusi lainaa, yhteisarvoltaan 306 milj. mk, Suomen Kiinteistöpankki Oy kaksitoista lainaa, yhteisarvoltaan 474 milj. mk, Suomen Teollisuuspankki Oy neljä lainaa, yhteisarvoltaan 304 milj. mk, Kehitysaluerahasto Oy yhden lainan nimellisarvoltaan 20 milj. mk ja Pohjoismaiden Investointipankki yhden lainan, nimellisarvoltaan 50 milj. mk. Teollisuusyhtiöistä esiintyivät obligaatioiden emittoijina kotimaassa Oy Finlayson Ab, Neste Oy, Oy Nokia Ab, Oy Wilh. Schauman Ab, G. A. Serlachius Oy ja Teollisuuden Voima Oy. Näiden lainojen liikkeeseen laskettu määrä oli yhteensä 525 milj. mk.

Vuoden 1979 lopussa liikkeessä olevien kotimaisten obligaatiolainojen määrä oli yhteensä 10 085 milj. mk eli neljänneksen suurempi kuin vuotta aiemmin. Uusien obligaatioiden myynnin kasvu hidastui edellisvuotisesta 57 prosentista 29 prosenttiin. Tämä aiheutui lähinnä valtion yleisöobligatioiden liikkeeseenlaskuvauhdin tasaantumisesta. Valtion yleisöobligatioita myytiin 1 580 milj. markan ja muita valtion liikkeeseen laskemia lainoja 213 milj. markan arvosta. Valtion obligaatioiden myynnin kasvun hidastuessa 12 prosenttiin edellisvuotisesta 71 prosentista muita kotimaisia obligaatiolainoja myytiin 56 % enemmän kuin edellisenä vuonna. Rahoituslaitosten yleisölainoja myytiin 512 milj. markan ja muita lainoja

## Inledning

Denna bok innehåller uppgifter om de obligationslån som utgavs 1979. Publikationen har redigerats av fil. kand. Eevi Mattila.

Under årets lopp emitterades allt som allt 56 obligationslån, av vilka 45 var lån i finskt mynt, emitterade i Finland, och 11 lån i utländskt mynt, emitterade i utlandet. Det sammanlagda nominella värdet av de inhemska lånen uppgick till 3 457 Mmk, och dessa lån såldes till ett belopp av 3 163 Mmk. Det sålda beloppet av tidigare emitterade inhemska lån blev 116 Mmk. Av de nya inhemska lånen löpte 32 med fast ränta, som varaierade från 9 till 10 ¾ %. Lånen med rörlig ränta var 13 till antalet och räntan på dem var bunden vid penninginstitutens ränta på 6 månaders depositioner.

Av de inhemska obligationslånen emitterade staten 13 stycken, med ett sammanlagt nominellt belopp av 1 778 Mmk. Tio av dessa lån var avsedda att tecknas av allmänheten och två av pensionsanstalterna, medan ett var avsett för försäkringsinrättningarna. Den totala försäljningen av statliga obligationer uppgick till 1 775 Mmk. Kreditinrättningarna emitterade 24 lån med ett sammanlagt nominellt belopp av 1 154 Mmk, varav 863 Mmk tecknades. Av dessa emitterade Fastighetsbanken i Finland Ab tolv lån med ett sammanlagt värde av 474 Mmk, Industribanken i Finland Ab fyra lån med ett sammanlagt värde av 304 Mmk, Land- och Industrifastighetsbanken Ab sex lån med ett sammanlagt värde av 306 Mmk, Nordiska Investeringsbanken ett lån med det nominella värdet 50 Mmk och Utvecklingsområdesfonden Ab ett lån med det nominella värdet 20 Mmk. Eland industribolagen emitterade Oy Finlayson Ab, Industrins Kraft Ab, Neste Oy, Oy Nokia Ab, Oy Wilh. Schauman Ab och G. A. Serlachius Oy inhemska obligationslån. Emissionsbeloppet för dessa lån uppgick till inalles 525 Mmk.

Vid slutet av 1979 var det utelöpande beloppet av inhemska obligationer allt som allt 10 085 Mmk eller en fjärdedel större än ett år tidigare. Försäljningen av nya obligationer ökade långsammare än tidigare eller med 29 % mot 57 % under år 1978. Detta berodde främst på att emissionsstakten för statens lån för allmänheten saktade av. Statens obligationer för allmänheten såldes till ett belopp av 1 580 Mmk och övriga statliga obligationer till ett belopp av 213 Mmk. Medan försäljningen av statsobligationer ökade med endast 12 % mot 71 % året innan, såldes andra inhemska obligationer till ett 56 % större belopp än 1978. Finansieringsinstitutens försäljning av obligationer för allmänheten utgjorde 512 Mmk

449 milj. markan edestä. Teollisuuden obligaatiolainojen myynti nousi puolestaan 525 milj. markkaan, johon ei sisältynyt lainkaan yleisölle verovapaita lainoja.

Obligaatioiden vaihto Helsingin Arvopaperipörssissä lisääntyi viime vuonna 225 milj. markkaan eli 62 % edellisvuotista suuremmaksi. Valtion obligatioita vaihdettiin 199 milj. markan arvosta, mikä merkitsi niiden pörssikaupan kaksinkertaistumista edellisvuotisesta. Samanaikaisesti yksityisten obligaatioiden vaihto väheni yli kolmanneksen.

Kansainvälisillä obligaatiomarkkinoilla kasvoi lainaustoiminta selvästi edellisvuotisesta. Reaalikasvuun vaikutti kuitenkin vähentävästi voimakas inflaatio eri maissa. Kansainvälisillä ja kansallisilla markkinoilla liikkeeseenlaskettujen obligaatiolainojen yhteismäärä oli runsaat 40 000 milj. dollaria. Tärkeimpien lainavaltuutusten korkotason nousu sävytti kansainvälisten rahoitusmarkkinoiden kehitystä kuluneena vuonna. Yhdysvalloissa ja Japanissa vähenivät ulkomaiset obligatioemissiöt tuntuvasti edellisvuotisista korkotason nousun vuoksi. Dollarimääräiset euroobligatiot taas lisääntyivät korkotason noususta huolimatta vaihtuvakorkoisten obligaatiolainojen vahvan kasvun ansiosta. Erityisen runsaasti lisääntyivät ulkomaiset emissiöt Sveitsin pääomamarkkinoilla.

Suomalaisten lainanottajien obligaatiolainojen nostot ulkomailta vuonna 1979 olivat vasta-arvoltaan yhteensä 1 737 milj. markkaa eli puolet vähemmän kuin edellisenä vuonna, jolloin lainoja laskettiin liikkeeseen erityisen suuri määrä. Supistumisen syynä olivat lähinnä Suomen valtion vähentynyt ulkomainen luotonotto ja korkotason nousun lamauttava vaikutus juuri obligatioemissioihin. Valtion osuus nostetuista obligaatiolainoista oli yli kolme neljänestä. Vuoden aikana ulkomailta nostettuja obligaatiolainoja oli 10, joista 6 oli valtion emittoimia:

Suomen Teollisuuspankki Oy	6 milj. KD	Industribanken i Finland Ab	6 milj. KD
Suomen Teollisuuspankki Oy		Industribanken i Finland Ab	
Maa- ja teollisuuskiinteistöpankki Oy		Land- och industrifastighetsbanken Ab	
Suomen Kiinteistöpankki Oy	5 milj. KD	Fastighetsbanken i Finland Ab	5 milj. KD
Suomen valtio	100 milj. USD	Industrins Kraft Ab	30 milj. USD
Suomen valtio	100 milj. USD	Industrins Kraft Ab	7 milj. KD
Suomen valtio	50 milj. SDR	Staten	100 milj. USD
Suomen valtio	80 milj. FRF	Staten	100 milj. USD
Suomen valtio	70 milj. FRF	Staten	50 milj. SDR
Suomen valtio	80 milj. CHF	Staten	80 milj. FRF
Teollisuuden Voima Oy	30 milj. USD	Staten	70 milj. FRF
Teollisuuden Voima Oy	7 milj. KD	Staten	80 milj. CHF

Joulukuussa 1979 laski Suomen valtio liikkeeseen DEM 80 milj. obligaatiolainan, mutta varojen nosto tapahtui tammikuussa 1980.

och av övriga lån 449 Mmk. Industribolagens obligationsförsäljning steg till 525 Mmk. I denna ingick inga skattefria obligationer för allmänheten.

Omsättningen av obligationer på Helsingfors Fondbörs växte 1979 med 62 % till 225 Mmk. Statens obligationer omsattes till ett värde av 199 Mmk, vilket innebar att börshandeln med dem fördubblades jämfört med året innan. Samtidigt sjönk omsättningen av den privata sektorns obligationer med mer än en tredjedel.

Låneaktiviteten på den internationella obligationsmarknaden blev klart livligare under året. Realtillväxten bromsades dock upp av den kraftiga inflationen i en del länder. Det sammanlagda beloppet av obligationsemissioner på internationella och nationella marknader uppgick till drygt 40 mrd dollar. Utvecklingen på den internationella finansieringsmarknaden präglades av att räntenivån för de viktigaste lånevalutorna steg. Till följd härav minskade de utländska obligationsemissionerna i Förenta staterna och Japan betydligt. Oberoende av räntestegringen ökade däremot eurobondlånen i dollar genom att lånen med rörlig ränta tilltog kraftigt. Särskilt påfallande blev uppgången för de utländska emissionerna på den schweiziska kapitalmarknaden.

De finländska låntagarna lyfte 1979 obligationslån i utlandet till ett motvärde av inalles 1 737 Mmk. Detta var hälften av föregående års belopp, som varit exceptionellt stort. Nedgången berodde framför allt på att statens upplåning utomlands minskade och på att stegringen i räntenivån isynnerhet dämpade obligationsemissionerna. Av dragningarna på utländska obligationslån utgjorde statens andel mer än tre fjärdedelar. Under året lyftes i utlandet 10 obligationslån, av vilka 6 emitterades av staten:

I december 1979 utgav staten ett lån på 80 milj. DEM, men medlen lyftes först i januari 1980.

## Introduction

*This book presents information on Finnish bond issues made in 1979. The editorial work was undertaken by Eevi Mattila, M.A.*

*In 1979, a total of 56 new loans were issued: of these, 45 were denominated in Finnish currency and issued in Finland, while 11 were in foreign currency and issued abroad. The total nominal value of the bonds issued in Finland was 3 457 million marks, and they were sold up to the value of 3 163 million marks. Sales of bonds launched in earlier years totalled 116 million marks. The rates of interest on the 32 domestically issued loans with a fixed interest rate ranged between 9 per cent and 10  $\frac{3}{4}$  per cent. There were 13 loans with a variable interest rate, and the rate of interest on these loans was tied to the interest rates paid by the banking institutions on 6 month deposits.*

*The 13 domestic loans issued by the Government had a total nominal value of 1 778 million marks. Of these loans, 10 were intended for public subscription, one was sold to insurance companies and two to pension institutions. In all, 1 775 million marks of Government bonds were sold. Credit institutions issued 24 loans with a total nominal value of 1 154 million marks: these loans were sold up to the value of 863 million marks. The Finnish Real Estate Bank Ltd issued 12 loans, totalling 474 million marks, the Industrial Bank of Finland Ltd 4 loans, totalling 304 million marks, the Land and Industrial Mortgage Bank Ltd 6 loans, totalling 306 million marks, the Nordic Investment Bank 1 loan with a nominal value of 50 million marks, and the Regional Development Fund Ltd 1 loan with a nominal value of 20 million marks. The following industrial firms made issues in Finland: Oy Finlayson Ab, Neste Oy, Oy Nokia Ab, Oy Wilh. Schauman Ab., G. A. Serlachius Oy and Teollisuuden Voima Oy. The total nominal value of these bond issues amounted to 525 million marks.*

*At the end of 1979, domestic bonds outstanding totalled 10 085 million marks, one quarter more than a year earlier. Sales of new bonds grew more slowly than before, i.e. by 29 per cent as against 57 per cent in 1978. This was primarily due to a slowdown in the rate of issue of new Government loans intended for public subscription. Government bonds intended for public subscription were sold up to the value of 1 580 million marks, and other new Government bonds up to the value of 213 million marks. While the rate of growth of Government bond sales decelerated from 71 per cent in 1978 to 12 per cent in 1979, sales of other domestic bonds were up by 56 per cent last year. Financial institutions sold bonds intended for public subscription up to a total value*

*of 512 million marks, and other bonds up to a total value of 449 million marks. The sales of industrial bonds amounted to 525 million marks, which did not include any tax-free loans intended for public subscription.*

*Bond transactions on the Helsinki Stock Exchange grew by 62 per cent and amounted to 225 million marks. Turnover of Government bonds totalled 199 million marks, a twofold increase on the previous year in their stock exchange bond turnover. At the same time, turnover of private sector bonds declined by more than a third.*

*In the international bond market, the volume of lending and borrowing showed a marked increase on the previous year. Real growth was checked, however, by the strong inflation in various countries. Total bonds launched in the international and national capital markets amounted to over 40 000 million dollars. The increase in the level of interest rates for the most important loan currencies was reflected in the developments in the international financial market: issues of foreign bonds in the United States and Japan declined notably. However, despite the higher rates of interest, Euro-bond issues in dollars increased because of the vigorous growth of bond issues with variable interest rates. The increase in new issues of bonds was particularly great in the capital market of Switzerland.*

*Finnish borrowers' drawings of loans abroad in 1979 amounted to the equivalent of 1 737 million marks. This was half of the previous year's amount, which had been exceptionally large. The decline can mainly be ascribed to a reduction in the Government of Finland's borrowing abroad and the dampening effect that increases in rates of interest had on bond issues in particular. The Government of Finland's share in drawings of foreign loans constituted more than three quarters. Ten Finnish loans were drawn abroad, of which 6 were issued by the Government:*

<i>Industrial Bank of Finland Ltd</i>	<i>6 million KD</i>
<i>Industrial Bank of Finland Ltd</i>	
<i>Land and Industrial Mortgage Bank Ltd</i>	
<i>Finnish Real Estate Bank Ltd</i>	<i>5 million KD</i>
<i>Republic of Finland</i>	<i>100 million USD</i>
<i>Republic of Finland</i>	<i>100 million USD</i>
<i>Republic of Finland</i>	<i>50 million SDR</i>
<i>Republic of Finland</i>	<i>80 million FRF</i>
<i>Republic of Finland</i>	<i>70 million FRF</i>
<i>Republic of Finland</i>	<i>80 million CHF</i>
<i>Teollisuuden Voima Oy</i>	<i>30 million USD</i>
<i>Teollisuuden Voima Oy</i>	<i>7 million KD</i>

*In December, 1979, the Government of Finland launched a loan for 80 million DEM, but the funds were drawn in January 1980.*

Kotimaisten liikkeessä olevien obligaatioiden määrä vuosien 1969—1979 lopussa  
 Utelöpande inhemska obligationer vid utgången av åren 1969—1979  
 Domestic bonds outstanding at end of year in 1969—1979

Milj. mk — Mill. mk

Vuosi Ar Year	Valtio Staten State	Kunnat ja seurakunnat Kommuner och församlingar Municipalities and parishes	Luottolaitokset Kreditinrätt- ningar Banking institutions	Muut Övriga Others	Yhteensä Summa Total
1969	2 025	33	527	226	2 811
1970	2 265	32	672	336	3 305
1971	2 309	32	829	350	3 520
1972	2 154	26	1 031	458	3 669
1973	1 750	28	1 316	644	3 738
1974	1 524	25	1 881	754	4 184
1975	1 644	20	2 244	960	4 868
1976	2 167	17	2 443	1 020	5 647
1977	2 786	14	2 660	1 071	6 531
1978	3 887	11	2 867	1 335	8 100
1979	4 975	9	3 371	1 730	10 085

→ R 8350      R 8360      R 8340      R 8330      R 8300

Kotimaisten obligaatioiden myynnit vuosina 1969—1979  
 Försäljningar av inhemska obligationer åren 1969—1979  
 Sales of domestic bonds in 1969—1979

Milj. mk — Mill. mk

Vuosi Ar Year	Valtio Staten State	Kunnat ja seurakunnat Kommuner och församlingar Municipalities and parishes	Luottolaitokset Kreditinrätt- ningar Banking institutions	Muut Övriga Others	Yhteensä Summa Total
1969	706	2	203	34	945
1970	662	3	212	136	1 013
1971	531	4	247	50	832
1972	388	—	317	145	850
1973	208	3	428	235	874
1974	231	0	722	173	1 126
1975	468	—	544	254	1 266
1976	789	—	465	147	1 401
1977	933	—	550	138	1 621
1978	1 596	—	593	361	2 550
1979	1 793	—	961	525	3 279

R 8450      R 8460      R 8440      R 8430      R 8400

Suomen ulkomaisten obligaatioiden liikkeessä oleva määrä vuosien 1969—1979 lopussa  
 De utelöpande beloppen av Finlands utländska obligationer vid utgången av åren 1969—1979  
 Finland's foreign bonds outstanding at end of year in 1969—1979

Milj. mk — Mill. mk

Vuosi Ar Year	Valtio Staten State	Kunnat ja seurakunnat Kommuner och församlingar Municipalities and parishes	Luottolaitokset Kreditinrätt- ningar Banking institutions	Muut Övriga Others	Yhteensä Summa Total
1966	352	—	—	—	352
1967	633	—	—	—	633
1968	824	42	418	145	1 433
1969	987	93	730	234	2 044
1970	1 009	88	770	291	2 158
1971	1 033	153	1 035	433	2 654
1972	1 105	141	1 267	727	3 240
1973	1 112	131	1 182	881	3 306
1974	1 032	113	1 117	904	3 166
1975	1 118	189	1 280	1 490	4 077
1976	1 488	184	1 658	1 603	4 933
1977	2 176	199	1 947	2 254	6 576
1978	4 839	205	2 191	2 865	10 100
1979	5 602	191	1 893	2 626	10 312

## Sisällysluettelo — Innehållsförteckning — Contents

	Sivu Sida Page
Vuoden 1979 aikana liikkeeseen lasketut obligaatiolainat — Under 1979 emitterade obligationslån — <i>Bonds issued during 1979:</i>	
Valtio — Staten — <i>Government</i>	8
Luottolaitokset — Kreditinrättningar — <i>Banking institutions</i>	18
Teollisuusyhtiöt — Industribolag — <i>Industrial companies</i>	40
Vuoden 1979 aikana liikkeeseen laskettujen kotimaan rahan määräisten obligaatiolainojen myytyt määrät 31. 12. 1979 — Under 1979 emitterade obligationslån i finskt mynt, sålda belopp 31. 12. 1979 — <i>Amounts sold on December 31, 1979 of bonds issued in Finnish currency during 1979</i>	46
Maksulippujen ja obligaatioiden lunastamisajat — Förfallodagar för kuponger och obligationer — <i>Date of payments of coupons and bonds</i>	47

### Lyhennyksiä

HOP	Helsingin Osakepankki
IBRD	International Bank for Reconstruction and Development
KOP	Kansallis-Osake-Pankki
MKP	Maa- ja teollisuuskiinteistöpankki Oy
OKO	Osuuspankkien Keskuspankki Oy
PIP	Pohjoismaiden Investointipankki
PSP	Postipankki
Skip	Suomen Kiinteistöpankki Oy
SKOP	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki
SP	Suomen Pankki
STP	Suomen Teollisuuspankki Oy
SYP	Suomen Yhdyspankki Oy
ÅAB	Ålands Aktiebank

### Förkortningar

ACA	Andelsbankernas Centralbank Ab
FaF	Fastighetsbanken i Finland Ab
FB	Finlands Bank
FBF	Föreningsbanken i Finland Ab
HAB	Helsingfors Aktiebank
IBRD	International Bank for Reconstruction and Development
IBF	Industribanken i Finland Ab
KOP	Kansallis-Osake-Pankki
LFB	Land- och industrifastighetsbanken Ab
NIB	Nordiska Investeringsbanken
PSB	Postbanken
SCAB	Sparbankernas Central-Aktie-Bank
ÅAB	Ålands Aktiebank

### Abbreviations

<i>BF</i>	<i>Bank of Finland</i>
<i>BH</i>	<i>Bank of Helsinki Ltd</i>
<i>CBSB</i>	<i>Central Bank of the Savings Banks</i>
<i>CBCB</i>	<i>Central Bank of the Co-operative Banks of Finland Ltd.</i>
<i>FREB</i>	<i>Finnish Real Estate Bank Ltd</i>
<i>IBRD</i>	<i>International Bank for Reconstruction and Development</i>
<i>IBF</i>	<i>Industrial Bank of Finland Ltd</i>
<i>KOP</i>	<i>Kansallis-Osake-Pankki</i>
<i>LIMB</i>	<i>Land and Industrial Mortgage Bank Ltd</i>
<i>NIB</i>	<i>Nordic Investment Bank</i>
<i>PSP</i>	<i>Postipankki</i>
<i>UBF</i>	<i>Union Bank of Finland Ltd</i>
<i>ÅAB</i>	<i>Ålands Aktiebank</i>





# seen lasketut obligaatiolainat rade obligationslån during 1979

## obligatiolainat obligationslån ment bonds

### Huomautuksia Anmärkningar Notes

10

- 1) Kuoletus: 1980—89 vuosittain 10 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
- 2) Tämän lainan ja 9%:n lainan yhteinen enimmäismäärä on 400 000 000 markkaa.
- 3) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1979—89 toimitettavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan sanotuilta vuosilta toimitettavissa valtionverotuksissa.
- 4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori, SP, PSP, liikepankit, säästöpankit ja osuuspankit.
- 5) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
- 6) Laina on tarkoitettu yleisölle.

- 1) Amortering: 1980—89 årligen 10 % av obligationens ursprungliga nominella värde.
- 2) Beloppet av detta lån och 9 % obligationslånet får sammanlagt utgöra högst 400 000 000 mk.
- 3) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1979—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för dessa år.
- 4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret, FB, PSB, affärsbankerna, sparbankerna och andelsbankerna.
- 5) Förlorad kupong kan inte dödas.
- 6) Lånet är avsett för allmänheten.

- 1) *Redemption will be by annual instalments of 10 % of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*
- 2) *Total value of this loan together with 9 % Bonds amounts to 400 000 000 marks.*
- 3) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal income taxation 1979—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*
- 4) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office, BF, PSP, commercial banks, savings banks and co-operative banks.*
- 5) *Lost coupons cannot be amortized.*
- 6) *The loan is intended for subscription by the public.*

- 1) Kuoletus: 1981—84 vuosittain 25 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
- 2) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1979—84 toimitettavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan sanotuilta vuosilta toimitettavissa valtionverotuksissa.
- 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori, SP, PSP, liikepankit, säästöpankit ja osuuspankit.
- 4) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
- 5) Laina on tarkoitettu yleisölle.

- 1) Amortering: 1981—84 årligen 25 % av obligationens ursprungliga nominella värde.
- 2) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1979—84, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för dessa år.
- 3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret, FB, PSB, affärsbankerna, sparbankerna och andelsbankerna.
- 4) Förlorad kupong kan inte dödas.
- 5) Lånet är avsett för allmänheten.

- 1) *Redemption will be by annual instalments of 25 % of the original nominal value of each bond over the period 1981—84.*
- 2) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal income taxation 1979—84 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—84.*
- 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office, BF, PSP, commercial banks, savings banks and co-operative banks.*
- 4) *Lost coupons cannot be amortized.*
- 5) *The loan is intended for subscription by the public.*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Suomen valtio</b>									
<b>Finska staten</b>									
<b>Government of Finland</b>									
<b>V:n 1979 työeläkelaitos-</b> <b>laina</b>	2. 1. 1979— 2. 1. 1989	10	61 700 000	100 000 10 000 1 000	100	2. 1.	2. 1.		5
<b>1979 års arbetspensions-</b> <b>anstaltslån</b>									
<b>1979 Bonds Subscribed</b> <b>by Employment Pen-</b> <b>sion Institutions</b>									
<hr/>									
<b>V:n 1979 vakuutus-</b> <b>laitoslaina</b>	1. 2. 1979— 1. 2. 1989	10	100 000 000	500 000 100 000 10 000	100	1. 2.	1. 2.		5
<b>1979 års försäkrings-</b> <b>anstaltslån</b>									
<b>1979 Bonds Subscribed</b> <b>by Insurance</b> <b>Companies</b>									
<hr/>									
<b>V:n 1979 II 10 %:n obli-</b> <b>gaatiolaina</b>	1. 3. 1979— 1. 3. 1989	10	Ks. huom. 2 Se anm. 2 <i>See note 2</i>	10 000 5 000 1 000 500	100	1. 3.	1. 3.		5
<b>1979 års II 10 % obliga-</b> <b>tionslån</b>									
<b>1979 II 10 % Bonds</b>									
<hr/>									
<b>V:n 1979 II 9 %:n obli-</b> <b>gaatiolaina</b>	1. 3. 1979— 1. 3. 1984	9	Ks. huom. 2 edell. laina Se anm. 2 föreg. lån <i>See note 2</i> <i>preced. loan</i>	10 000 5 000 1 000 500	100	1. 3.	1. 3.		5
<b>1979 års II 9 % obliga-</b> <b>tionslån</b>									
<b>1979 II 9 % Bonds</b>									
<hr/>									

- 
- 1) Kuoletus: 1982—89 vuosittain 12 ½ % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori.
  - 3) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
  - 4) Lainanantajat ovat Avustuskassojen Yhdistyksen, Eläkesäätiöyhdistyksen ja Työeläkelaitosten Liiton jäsenlaitokset.
- 1) Amortering: 1982—89 årligen 12 ½ % av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 2) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret.
  - 3) Förlorad kupong kan inte dödas.
  - 4) Lånet är avsett för medlemmarna i Understödkassornas förening, Pensionsstiftelseföreningen och Arbetspensionsanstalternas Förbund.
- 1) *Redemption will be by annual instalments of 12 ½% of the original nominal value of each bond over the period 1982—89.*
  - 2) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office.*
  - 3) *Lost coupons cannot be amortized.*
  - 4) *The loan is intended for subscription by the Union of Friendly Societies, the Union of Pension Foundations and the Federation of Employment Pension Institutions.*
- 

- 1) Kuoletus: 1982—89 vuosittain 12½ % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori.
  - 3) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
  - 4) Laina on tarkoitettu vakuutuslaitoksille.
- 1) Amortering: 1982—89 årligen 12½ % av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 2) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret.
  - 3) Förlorad kupong kan inte dödas.
  - 4) Lånet är avsett för försäkringsinrättningar.
- 1) *Redemption will be by annual instalments of 12½ % of the original nominal value of each bond over the period 1982—89.*
  - 2) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office.*
  - 3) *Lost coupons cannot be amortized.*
  - 4) *The loan is intended for subscription by insurance companies.*
- 

- 1) Kuoletus: 1980—89 vuosittain 10 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Tämän lainan ja II 9 %:n lainan yhteinen enimmäismäärä on 300 000 000 markkaa.
  - 3) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1979—89 toimitettavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan sanotuilta vuosilta toimitettavissa valtionverotuksissa.
  - 4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori, SP, PSP, liikepankit, säästöpankit ja osuuspankit.
  - 5) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
  - 6) Laina on tarkoitettu yleisölle.
- 1) Amortering: 1980—89 årligen 10 % av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 2) Beloppet av detta lån och II 9 % obligationslånet får sammanlagt utgöra högst 300 000 000 mk.
  - 3) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1979—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för dessa år.
  - 4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret, FB, PSB, affärsbankerna, sparbänkerna och andelsbankerna.
  - 5) Förlorad kupong kan inte dödas.
  - 6) Lånet är avsett för allmänheten.
- 1) *Redemption will be by annual instalments of 10 % of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*
  - 2) *Total value of this loan together with II 9 % Bonds amounts to 300 000 000 marks.*
  - 3) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal income taxation 1979—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*
  - 4) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office, BF, PSP, commercial banks, savings banks and co-operative banks.*
  - 5) *Lost coupons cannot be amortized.*
  - 6) *The loan is intended for subscription by the public.*
- 

- 1) Kuoletus: 1981—84 vuosittain 25 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1979—84 toimitettavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan sanotuilta vuosilta toimitettavissa valtionverotuksissa.
  - 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori, SP, PSP, liikepankit, säästöpankit ja osuuspankit.
  - 4) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
  - 5) Laina on tarkoitettu yleisölle.
- 1) Amortering: 1981—84 årligen 25 % av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 2) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1979—84, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för dessa år.
  - 3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret, FB, PSB, affärsbankerna, sparbänkerna och andelsbankerna.
  - 4) Förlorad kupong kan inte dödas.
  - 5) Lånet är avsett för allmänheten.
- 1) *Redemption will be by annual instalments of 25 % of the original nominal value of each bond over the period 1981—84*
  - 2) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal income taxation 1979—84 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—84.*
  - 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office, BF, PSP, commercial banks, savings banks and co-operative banks.*
  - 4) *Lost coupons cannot be amortized.*
  - 5) *The loan is intended for subscription by the public.*
-

---

1 2 3 4 5 6 7 8 9

---

**Suomen valtio****Finska staten****Government of  
Finland**

**V:n 1979 työeläkekassa-  
laina** 9. 3. 1979— 10 36 000 000 100 9. 3. 9. 3. 5  
9. 3. 1994

**1979 års arbetspensions-  
kasselån**

**1979 Bonds Subscribed  
by Labour Pensions  
Funds**

---

**V:n 1979 9 ½ %:n  
US \$-laina** 15. 3. 1979— 9 ½ US \$ US \$  
15. 3. 1986 100 000 000 10 000 99 ½ 15. 3. 15. 3.

**1979 års 9 ½ % US \$-lån**

**1979 US \$ 9 ½ % Bonds**

---

**V:n 1979 8 ¾ %:n SDR-  
laina** 15. 4. 1979— 8 ¾ SDR SDR 99 ½ 15. 4. 15. 4.  
15. 4. 1984 50 000 000 1 000 1984

**1979 års 8 ¾ % SDR-lån**

**1979 SDR 8 ¾ % Bonds**

---

**V:n 1979 III 10 %:n obli-  
gaatiolaina** 2. 5. 1979— 10 175 000 000 10 000 100 2. 5. 2. 5. 5  
2. 5. 1989 5 000

**1979 års III 10 % obliga-  
tionslån**

**1979 III 10 % Bonds**

---

- 
- 1) Kuoletus: 1980—93 vuosittain 6½ %, 1994 9 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori.
  - 3) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
  - 4) Laina on tarkoitettu Työeläkekassalle.
- 1) Amortering: 1980—93 årligen 6½ %, 1994 9 % av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 2) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret.
  - 3) Förlorad kupong kan inte dödas.
  - 4) Lånet är avsett för Arbetspensionskassa.
- 1) *Redemption will be by annual instalments of 6½ % of the original nominal value of each bond over the period 1980—93, 1994 9 %.*
  - 2) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office.*
  - 3) *Lost coupons cannot be amortized.*
  - 4) *The loan is intended for subscription by the Labour Pension Fund.*
- 

- 1) Konvertoiminen: aikaisintaan 15. 3. 1983; irtisanomisaika: 30—60 pv.
  - 2) Lainan on hankkinut ja sen lunastaa konsortio, jonka johtajana on Hambros Bank Limited.
  - 3) Obligaatiot noteerataan Lontoon pörssissä.
- 1) Konvertering: tidigast 15. 3. 1983; uppsägningstid: 30—60 dagar.
  - 2) Lånet har avslutats med och inlöses av ett konsortium lett av Hambros Bank Limited.
  - 3) Obligationerna noteras på börsen i London.
- 1) *Conversion: not before March 15, 1983; term of notice: 30—60 days.*
  - 2) *The loan is raised by and redeemable at a banking consortium headed by Hambros Bank Limited.*
  - 3) *The bonds are quoted on the London Stock Exchange.*
- 

- 1) Lainan on hankkinut ja sen lunastaa konsortio, jonka johtajana on Credit Suisse First Boston Limited, Lontoo.
  - 2) Obligaatiot noteerataan Luxemburgin pörssissä.
- 1) Lånet har avslutats med och inlöses av ett konsortium lett av Credit Suisse First Boston Limited, London.
  - 2) Obligationerna noteras på börsen i Luxemburg.
- 1) *The loan is raised by and redeemable at a banking consortium headed by Credit Suisse First Boston Limited, London.*
  - 2) *The bonds are quoted on the Luxemburg Stock Exchange.*
- 

- 1) Kuoletus: 1980—89 vuosittain 10 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1979—89 toimittavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutetaan sanotuilta vuosilta toimittavissa valtionverotuksissa.
  - 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori, SP, PSP, liikepankit, säästöpankit ja osuuspankit.
  - 4) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
  - 5) Laina on tarkoitettu yleisölle.
- 1) Amortering: 1980—89 årligen 10 % av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 2) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1979—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för dessa år.
  - 3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret, FB, PSB, affärsbankerna, sparbankerna och andelsbankerna.
  - 4) Förlorad kupong kan inte dödas.
  - 5) Lånet är avsett för allmänheten.
- 1) *Redemption will be by annual instalments of 10 % of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*
  - 2) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal income taxation 1979—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*
  - 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office, BF, PSP, commercial banks, savings banks and co-operative banks.*
  - 4) *Lost coupons cannot be amortized.*
  - 5) *The loan is intended for subscription by the public.*
-



- 
- 1) Kuoletus: 1981—84 vuosittain 25 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1979—84 toimittavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan sanotuilta vuosilta toimittavissa valtionverotuksissa.
  - 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori, SP, PSP, liikepankit, säästöpankit ja osuuspankit.
  - 4) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
  - 5) Laina on tarkoitettu yleisölle.
- 1) Amortering: 1981—84 årligen 25 % av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 2) Råntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1979—84, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för dessa år.
  - 3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret, FB, PSB, affärsbankerna, sparbankerna och andelsbankerna.
  - 4) Förlorad kupong kan inte dödas.
  - 5) Lånet är avsett för allmänheten.
- 1) *Redemption will be by annual instalments of 25 % of the original nominal value of each bond over the period 1981—84.*
  - 2) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal income taxation 1979—84 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—84.*
  - 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office, BF, PSP commercial banks, savings banks and co-operative banks.*
  - 4) *Lost coupons cannot be amortized.*
  - 5) *The loan is intended for subscription by the public.*
- 

- 1) Konvertoiminen: aikaisintaan 1. 7. 1986; irtisanomisaika: 30—60 pv.
  - 2) Lainan on hankkinut ja sen lunastaa konsortio, jonka johtajana on Merrill Lynch White Weld Capital Markets Group.
  - 3) Obligaatiot noteerataan New Yorkin pörssissä.
  - 1) Konverting: tidigast 1. 7. 1986; uppsägningstid: 30—60 dagar.
  - 2) Lånet har avslutats med och inlöses av ett konsortium lett av Merrill Lynch White Weld Capital Markets Group.
  - 3) Obligationerna noteras på börsen i New York.
  - 1) *Conversion: not before July 1, 1986; term of notice: 30—60 days.*
  - 2) *The loan is raised by and redeemable at a banking consortium headed by Merrill Lynch White Weld Capital Markets Group.*
  - 3) *The bonds are quoted on the New York Stock Exchange.*
- 

- 1) Kuoletus: 1980—89 vuosittain 10 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1979—89 toimittavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan sanotuilta vuosilta toimittavissa valtionverotuksissa.
  - 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori, SP, PSP, liikepankit, säästöpankit ja osuuspankit.
  - 4) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
  - 5) Laina on tarkoitettu yleisölle.
  - 1) Amortering: 1980—89 årligen 10 % av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 2) Råntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1979—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för dessa år.
  - 2) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret, FB, PSB, affärsbankerna, sparbankerna och andelsbankerna.
  - 3) Förlorad kupong kan inte dödas.
  - 4) Lånet är avsett för allmänheten.
  - 1) *Redemption will be by annual instalments of 10 % of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*
  - 2) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal income taxation 1979—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*
  - 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office, BF, PSP, commercial banks, savings banks and co-operative banks.*
  - 4) *Lost coupons cannot be amortized.*
  - 5) *The loan is intended for subscription by the public.*
- 

- 1) Kuoletus: 1981—84 vuosittain 25 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1979—84 toimittavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan sanotuilta vuosilta toimittavissa valtionverotuksissa.
  - 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori, SP, PSP, liikepankit, säästöpankit ja osuuspankit.
  - 4) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
  - 5) Laina on tarkoitettu yleisölle.
  - 1) Amortering: 1981—84 årligen 25 % av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 2) Råntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1979—84, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för dessa år.
  - 3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret, FB, PSB, affärsbankerna, sparbankerna och andelsbankerna.
  - 4) Förlorad kupong kan inte dödas.
  - 5) Lånet är avsett för allmänheten.
  - 1) *Redemption will be by annual instalments of 25 % of the original nominal value of each bond over the period 1981—84.*
  - 2) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal income taxation 1979—84 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—84.*
  - 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office, BF, PSP, commercial banks, savings banks and co-operative banks.*
  - 4) *Lost coupons cannot be amortized.*
  - 5) *The loan is intended for subscription by the public.*
- 

- 1) Konvertoiminen: 15. 10. 1982 tai 15. 10. 1983; irtisanomisaika: 60 pv.
  - 2) Lainan on hankkinut ja sen lunastaa konsortio, jonka johtajana on Banque Nationale de Paris.
  - 3) Obligaatiot noteerataan Luxemburgin pörssissä.
  - 1) Konverting: 15. 10. 1982 eller 15. 10. 1983; uppsägningstid: 60 dagar.
  - 2) Lånet har avslutats med och inlöses av ett konsortium lett av Banque Nationale de Paris.
  - 3) Obligationerna noteras på börsen i Luxemburg.
  - 1) *Conversion: October 15, 1982 or October 15, 1983; term of notice: 60 days.*
  - 2) *The loan is raised by and redeemable at a banking consortium headed by Banque Nationale de Paris.*
  - 3) *The bonds are quoted on the Luxembourg Stock Exchange.*
-

1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Suomen valtio</b>								
<b>Finska staten</b>								
<b>Government of Finland</b>								
<b>V:n 1979 11 ½ %:n FF-laina</b>	15.10.1979— 15.10.1989	11 ½	FF 70 000 000	FF 5 000	99.75	15.10.	15.10.	5 ja 10 5 resp. 10 5 resp. 10
<b>1979 års 11 ½ % FF-lån</b>								
<b>1979 FF 11 ½ % Bonds</b>								
<hr/>								
<b>V:n 1979 V 10 %:n obligatiolaina</b>	22.10.1979— 22.10.1989	10	70 000 000	10 000 5 000 1 000 500	100	22.10.	22.10.	5
<b>1979 års V 10 % obligationslån</b>								
<b>1979 V 10 % Bonds</b>								
<hr/>								
<b>V:n 1979 V 9 %:n obligatiolaina</b>	22.10.1979— 22.10.1984	9	110 000 000	10 000 5 000 1 000 500	100	22.10.	22.10.	5
<b>1979 års V 9 % obligationslån</b>								
<b>1979 V 9 % Bonds</b>								
<hr/>								
<b>V:n 1979 4 ¾ %:n SFR-laina</b>	16.11.1979— 16.11.1989	4 ¾	SFR 80 000 000	SFR 5 000 100 000	99	16.11.	16.11.	5 ja 10 5 resp. 10 5 resp. 10
<b>1979 års 4 ¾ % SFR-lån</b>								
<b>1979 SFR 4 ¾ % Bonds</b>								
<hr/>								
<b>V:n 1979 8 %:n DM-laina</b>	16.12.1979— 16.12.1986	8	DM 150 000 000	DM 1 000 5 000	100	16.12.	16.12.	
<b>1979 års 8 % DM-lån</b>								
<b>1979 DM 8 % Bonds</b>								
<hr/>								



- 
- 1) Kuoletus: 1985—88 FF 10 000 000 ja 1989 FF 30 000 000.
  - 2) Konvertoiminen: aikaisintaan 15. 10. 1984; irtisanomisaika: 60 pv.
  - 3) Lainan on hankkinut ja sen lunastaa konsortio, jonka johtajana on Banque Nationale de Paris.
  - 4) Obligaatiot noteerataan Luxemburgin pörsissä.
- 1) Amortering: 1985—88 FF 10 000 000 och 1989 FF 30 000 000.
  - 2) Konvertering: tidigast 15. 10. 1984; uppsägningstid: 60 dagar.
  - 3) Lånet har avslutats med och inlöses av ett konsortium lett av Banque Nationale de Paris.
  - 4) Obligationerna noteras på börsen i Luxemburg.
- 1) *Redemption in 1985—88 FF 10 000 000 and 1989 FF 30 000 000.*
  - 2) *Conversion: not before October 15, 1984; term of notice: 60 days.*
  - 3) *The loan is raised by and redeemable at a banking consortium headed by Banque Nationale de Paris.*
  - 4) *The bonds are quoted on the Luxembourg Stock Exchange.*
- 

- 1) Kuoletus: 1980—89 vuosittain 10 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaseksi tuloksi vuosilta 1979—89 toimittavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan sanotuilta vuosilta toimittavissa valtionverotuksissa.
  - 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori, SP, PSP, liikepankit, säästöpankit ja osuuspankit.
  - 4) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
  - 5) Laina on tarkoitettu yleisölle.
- 1) Amortering: 1980—89 årligen 10 % av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 2) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1979—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för dessa år.
  - 3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret, FB, PSB, affärsbankerna, sparbankerna och andelsbankerna.
  - 4) Förlorad kupong kan inte dödas.
  - 5) Lånet är avsett för allmänheten.
- 1) *Redemption will be by annual instalments of 10 % of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*
  - 2) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal income taxation 1979—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*
  - 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office, BF, PSP, commercial banks, savings banks and co-operative banks.*
  - 4) *Lost coupons cannot be amortized.*
  - 5) *The loan is intended for subscription by the public.*
- 

- 1) Kuoletus: 1981—84 vuosittain 25 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1979—84 toimittavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan sanotuilta vuosilta toimittavissa valtionverotuksissa.
  - 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Valtiokonttori, SP, PSP, liikepankit, säästöpankit ja osuuspankit.
  - 4) Hukkaan joutunutta maksulippua ei voida kuolettaa.
  - 5) Laina on tarkoitettu yleisölle.
- 1) Amortering: 1981—84 årligen 25 % av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 2) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1979—84, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för dessa år.
  - 3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av Statskontoret, FB, PSB, affärsbankerna, sparbankerna och andelsbankerna.
  - 4) Förlorad kupong kan inte dödas.
  - 5) Lånet är avsett för allmänheten.
- 1) *Redemption will be by annual instalments of 25 % of the original nominal value of each bond over the period 1981—84.*
  - 2) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal income taxation 1979—84 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—84.*
  - 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at the Treasury Office, BF, PSP, commercial banks, savings banks and co-operative banks.*
  - 4) *Lost coupons cannot be amortized.*
  - 5) *The loan is intended for subscription by the public.*
- 

- 1) Konvertoiminen: aikaisintaan 16. 11. 1985; irtisanomisaika: 3 kk.
  - 2) Lainan on hankkinut ja sen lunastaa konsortio, jonka johtajana on Schweizerischer Bankverein.
  - 3) Obligaatiot noteerataan Zürichin, Baselin, Geneven, Lausannen ja Bernin pörsseissä.
- 1) Konvertering: tidigast 16. 11. 1985; uppsägningstid: 3 mån.
  - 2) Lånet har avslutats med och inlöses av ett konsortium lett av Schweizerischer Bankverein.
  - 3) Obligationerna noteras på börsen i Zürich, Basel, Geneve, Lausanne och Bern.
- 1) *Conversion: not before November 16, 1985; term of notice: 3 months.*
  - 2) *The loan is raised by and redeemable at a banking consortium headed by Schweizerischer Bankverein.*
  - 3) *The bonds are quoted on the Stock Exchanges of Zurich, Basle, Geneva, Lausanne and Berne.*
- 

- 1) Konvertoiminen: aikaisintaan 16. 12. 1982; irtisanomisaika: 3 kk.
  - 2) Lainan on hankkinut ja sen lunastaa konsortio, jonka johtajana on Dresdner Bank AG.
  - 3) Obligaatiot noteerataan Frankfurt a. M:n, Düsseldorfin ja Hampurin pörsseissä.
- 1) Konvertering: tidigast 16. 12. 1982; uppsägningstid: 3 mån.
  - 2) Lånet har avslutats med och inlöses av ett konsortium lett av Dresdner Bank AG.
  - 3) Obligationerna noteras på börsen i Frankfurt am Main, Düsseldorf och Hamburg.
- 1) *Conversion: not before December 16, 1982; term of notice: 3 months.*
  - 2) *The loan is raised by and redeemable at a banking consortium headed by Dresdner Bank AG.*
  - 3) *The bonds are quoted on the Stock Exchange of Frankfurt o. M., Düsseldorf and Hamburg.*
-



## obligatiolainat obligationslån banking institutions

10

- 
- 1) Kuoletus: 1982—89 vuosittain 12 ½% kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.  
 2) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa KOP:n, SYP:n, PSP:n, HOP:n, OKO:n, SKOP:n ja ÅAB:n pääkonttori.  
 3) Vakuus: valtion takuu.
- 1) Amortering: 1982—89 årligen 12 ½% av obligationens ursprungliga nominella värde.  
 2) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av KOP:s, FBF:s, PSB:s, HAB:s, ACA:s, SCAB:s och ÅAB:s huvudkontor.  
 3) Säkerhet: statsgaranti.
- 1) *Redemption will be by annual instalments of 12 ½% of the original nominal value of each bond over the period 1982—89.*  
 2) *Mature bonds and coupons are redeemable at the head offices of KOP, SYP, PSP, HOP, CBCB, CBSB and ÅAB.*  
 3) *Guarantee: by the State of Finland.*

- 
- 1) Otettu kuoletuslainojen antamiseen työllisyyttä parantavien, taloudellista kasvua edistävien tai kansainvälistä kilpailukykyä lisäävien investointien rahoittamiseen sekä kunnille, kuntainliitoille, kuntaenemmistöisille osakeyhtiöille ja osuuskunnille ensisijaisesti kaukolämpö-investointeihin, kotimaisten energiavarojen käyttöä edistäviin investointeihin, rakennuskannan energiataloudellisiin ja muihin peruskorjauksiin, vesihuolto- ja vesiensuojeluinvestointeihin sekä teollisuuden toimintaedellytyksiä välittömästi parantaviin investointeihin.  
 2) Kuoletus: 1. 2. 1980 alkaen vuosittain 10 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.  
 3) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1980—89 toimitettavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutetaan vuosilta 1979—89 toimitettavissa valtionverotuksissa.  
 4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa MKP, OKO ja osuuspankit.  
 5) Vakuus: velkakirjat.  
 6) Laina on tarkoitettu yleisölle.
- 1) Upptaget för amorteringslån för finansiering av investeringar som förbättrar sysselsättningen, främjar den ekonomiska tillväxten eller ökar den internationella konkurrenskraften samt för lån åt kommuner, kommunalförbund samt aktiebolag och andelslag med kommunal majoritet i främsta rummet för följande ändamål: investeringar i fjärrvärmeanläggningar och sådana som gynnar inhemska energikällor, energibesparande och andra grundförbättringar av byggnader, vattenförsörjnings- och vattenskyddsinvesteringar och investeringar som direkt förbättrar industrins verksamhetsmöjligheter.  
 2) Amortering fr.o.m. 1. 2. 1980 årligen 10 % av obligationens ursprungliga nominella värde.  
 3) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1980—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för åren 1979—89.  
 4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av LFB, ACA och andelsbankerna.  
 5) Säkerhet: skuldsedlar.  
 6) Lånet är avsett för allmänheten.
- 1) *The proceeds of the loan are to be used to make amortization loans firstly to finance investment which improves employment, encourages economic growth in commerce and industry and increases Finland's international competitiveness, and secondly to provide funds for municipalities, municipal federations, companies with majority municipal ownership and co-operatives for the following main purposes: investment in district heating installations and investment which favour domestic sources of energy, investment in energy saving and other fundamental improvements in buildings, water supply and water protection investment and investment which directly improves industrial activity.*  
 2) *Redemption will be by annual instalments of 10% of the original nominal value of each bond from February 1, 1980.*  
 3) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal taxation in 1980—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*  
 4) *Mature bonds and coupons are redeemable at LIMB, CBCB and co-operative banks.*  
 5) *Guarantee: promissory notes.*  
 6) *The loan is intended for subscription by the public.*
-

1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Maa- ja teollisuus- kiinteistöpankki Oy</b>	2. 4. 1979— 2. 4. 1989	10	32 000 000	10 000 5 000 1 000 500	100	2. 4.	2. 4.	5
<b>Land- och industri- fastighetsbanken Ab</b>								
<b>Land and Industrial Mortgage Bank Ltd</b>								

---

	17. 9. 1979— 17. 9. 1989	10	70 000 000	10 000 5 000 1 000 500	100	17. 9.	17. 9.	5
--	-----------------------------	----	------------	---------------------------------	-----	--------	--------	---

---

1) Otettu kuoletuslainojen antamiseen työllisyyttä parantavien, taloudellista kasvua edistävien tai kansainvälistä kilpailukykyä lisäävien investointien rahoittamiseen sekä kunnille, kuntainliitoille, kuntaenemmistöisille osakeyhtiöille ja osuuskunnille ensisijaisesti kaukolämpöinvestointeihin, kotimaisten energiavarojen käyttöä edistäviin investointeihin, rakennuskannan energiataloudellisiin ja muihin peruskorjauksiin, vesihuolto- ja vesiensuojeluinvestointeihin sekä teollisuuden toimintaedellytyksiä välittömästi parantaviin investointeihin.

2) Kuoletus: 2. 4. 1980 alkaen vuosittain 10 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.

3) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1980—89 toimittavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan vuosilta 1979—89 toimittavissa valtionverotuksissa.

4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa MKP, OKO ja osuuspankit.

5) Vakuus: velkakirjat.

6) Laina on tarkoitettu yleisölle.

1) Uptaget för amorteringslån för finansiering av investeringar som förbättrar sysselsättningen, främjar den ekonomiska tillväxten eller ökar den internationella konkurrenskraften samt för lån åt kommuner, kommunalförbund samt aktiebolag och andelslag med kommunal majoritet i främsta rummet för följande ändamål: investeringar i fjärrvärmeanläggningar och sådana som gynnar inhemska energikällor, energibesparande och andra grundförbättringar av byggnader, vattenförsörjnings- och vattenskyddsinvesteringar och investeringar som direkt förbättrar industrins verksamhetsmöjligheter.

2) Amortering fr.o.m. 2. 4. 1980 årligen 10 % av obligationens ursprungliga nominella värde.

3) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1980—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för åren 1979—89.

4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av LFB, ACA och andelsbankerna.

5) Säkerhet: skuldsedlar.

6) Lånet är avsett för allmänheten.

1) *The proceeds of the loan are to be used to make amortization loans firstly to finance investment which improves employment, encourages economic growth in commerce and industry and increases Finland's international competitiveness, and secondly to provide funds for municipalities, municipal federations, companies with majority municipal ownership and co-operatives for the following main purposes: investment in district heating installations and investment which favour domestic sources of energy, investment in energy saving and other fundamental improvements in buildings, water supply and water protection investment and investment which directly improves industrial activity.*

2) *Redemption will be by annual instalments of 10 % of the original nominal value of each bond from April 2, 1980.*

3) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal taxation in 1980—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*

4) *Mature bonds and coupons are redeemable at LIMB, CBCB and co-operative banks.*

5) *Guarantee: promissory notes.*

6) *The loan is intended for subscription by the public.*

1) Otettu kuoletuslainojen antamiseen työllisyyttä parantavien, taloudellista kasvua edistävien tai kansainvälistä kilpailukykyä lisäävien investointien rahoittamiseen sekä kunnille, kuntainliitoille, kuntaenemmistöisille osakeyhtiöille ja osuuskunnille ensisijaisesti kaukolämpöinvestointeihin, kotimaisten energiavarojen käyttöä edistäviin investointeihin, rakennuskannan energiataloudellisiin ja muihin peruskorjauksiin, vesihuolto- ja vesiensuojeluinvestointeihin sekä teollisuuden toimintaedellytyksiä välittömästi parantaviin investointeihin.

2) Kuoletus: 17. 9. 1980 alkaen vuosittain 10 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.

3) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1980—89 toimittavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan vuosilta 1979—89 toimittavissa valtionverotuksissa.

4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa MKP, OKO ja osuuspankit.

5) Vakuus: velkakirjat.

6) Laina on tarkoitettu yleisölle.

1) Uptaget för amorteringslån för finansiering av investeringar som förbättrar sysselsättningen, främjar den ekonomiska tillväxten eller ökar den internationella konkurrenskraften samt för lån åt kommuner, kommunalförbund samt aktiebolag och andelslag med kommunal majoritet i främsta rummet för följande ändamål: investeringar i fjärrvärmeanläggningar och sådana som gynnar inhemska energikällor, energibesparande och andra grundförbättringar av byggnader, vattenförsörjnings- och vattenskyddsinvesteringar och investeringar som direkt förbättrar industrins verksamhetsmöjligheter.

2) Amortering fr.o.m. 17. 9. 1980 årligen 10 % av obligationens ursprungliga nominella värde.

3) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1980—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för åren 1979—89.

4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av LFB, ACA och andelsbankerna.

5) Säkerhet: skuldsedlar.

6) Lånet är avsett för allmänheten.

1) *The proceeds of the loan are to be used to make amortization loans firstly to finance investment which improves employment, encourages economic growth in commerce and industry and increases Finland's international competitiveness, and secondly to provide funds for municipalities, municipal federations, companies with majority municipal ownership and co-operatives for the following main purposes: investment in district heating installations and investment which favour domestic sources of energy, investment in energy saving and other fundamental improvements in buildings, water supply and water protection investment and investment which directly improves industrial activity.*

2) *Redemption will be by annual instalments of 10 % of the original nominal value of each bond from September 17, 1980.*

3) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal taxation in 1980—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*

4) *Mature bonds and coupons are redeemable at LIMB, CBCB and co-operative banks.*

5) *Guarantee: promissory notes.*

6) *The loan is intended for subscription by the public.*



- 1) Otettu pitkäaikaisen luoton antamiseen teollisuus-, asunto- ja maatalouskiinteistöihin, elinkeinonharjoittajien investointeihin, lyhyt-aikaisten investointiluottojen vakauttamiseen ja kuoletuslainoiksi kunnille, kuntainliitoille ja seurakunnille.
- 2) Korkeus on 4 prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä OKO kulloinkin hyvittää kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien.
- 3) Kuoletus: 10. 4. 1981 alkaen puolivuositain 10 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
- 4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa MKP, OKO ja osuuspankit.
- 5) Vakuus: velkakirjat.

- 1) Upptaget för långfristig kredit åt industri-, bostads- och lantbruksfastigheter, för näringsidkares investeringar, för konsolidering av kortfristig investeringskredit och för amorteringslån åt kommuner, kommunalförbund och församlingar.
- 2) Räntan är 4 procentenheter över den högsta ränta ACA vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan.
- 3) Amortering: fr.o.m. 10. 4. 1981 halvårsvis 10 % av obligationens ursprungliga nominella värde.
- 4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av LFB, ACA och andelsbankerna.
- 5) Säkerhet: skuldsedlar.
- 1) *The proceeds of the loan are to be used to make long-term loans for industrial, residential and agricultural buildings, to finance trade, to consolidate short-term investment credits and for amortization loans to municipalities, municipal federations and parishes.*
- 2) *The rate of interest is 4 percentage points above the highest rate paid at the time by CBCB on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate the adjustment will be made from the beginning of the following month.*
- 3) *Redemption will be paid by semi-annual instalments of 10 % of the original nominal value of each bond from April 10, 1981.*
- 4) *Mature bonds and coupons are redeemable at LIMB, CBCB and co-operative banks.*
- 5) *Guarantee: promissory notes.*

- 1) Otettu pitkäaikaisen luoton antamiseen teollisuus-, asunto- ja maatalouskiinteistöihin, elinkeinonharjoittajien investointeihin, lyhyt-aikaisten investointiluottojen vakauttamiseen ja kuoletuslainoiksi kunnille, kuntainliitoille ja seurakunnille.
- 2) Korkeus on 4½ prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä OKO kulloinkin hyvittää kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien.
- 3) Kuoletus: 15. 3. 1981 alkaen puolivuositain 5 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta, 1989 10 %.
- 5) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa MKP, OKO ja osuuspankit.
- 6) Vakuus: velkakirjat.

- 1) Upptaget för långfristig kredit åt industri-, bostads- och lantbruksfastigheter, för näringsidkares investeringar, för konsolidering av kortfristig investeringskredit och för amorteringslån åt kommuner, kommunalförbund och församlingar.
- 2) Räntan är 4½ procentenheter över den högsta ränta ACA vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan.
- 3) Amortering: fr.o.m. 15. 3. 1981 halvårsvis 5 % av obligationens ursprungliga nominella värde, 1989 10 %.
- 4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av LFB, ACA och andelsbankerna.
- 5) Säkerhet: skuldsedlar.
- 1) *The proceeds of the loan are to be used to make long-term loans for industrial, residential and agricultural buildings, to finance trade, to consolidate short-term investment credits and for amortization loans to municipalities, municipal federations and parishes.*
- 2) *The rate of interest is 4½ percentage points above the highest rate paid at the time by CBCB on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate adjustment will be made from the beginning of the following month.*
- 3) *Redemption will be paid by semi-annual instalments of 5 % of the original nominal value of each bond from March 15, 1981, 1989 10 %.*
- 4) *Mature bonds and coupons are redeemable at LIMB, CBCB and co-operative banks.*
- 5) *Guarantee: promissory notes.*

- 1) Otettu pitkäaikaisen luoton antamiseen asuntokiinteistöihin.
- 2) Korkeus on 3¼ prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä OKO kulloinkin hyvittää kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien.
- 3) Kuoletus: 1982—83 1 %, 1984—86 2 %, 1987—90 4 %, 1991—92 5 %, 1993—95 6 %, 1996—99 7 % ja 2000—01 10 % vuosittain kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
- 4) Konvertoiminen: aikaisintaan 14. 12. 1984; irtisanomisaika: 3 kk.
- 5) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa MKP, OKO ja osuuspankit.
- 6) Vakuus: velkakirjat.

- 1) Upptaget för långfristig kredit åt bostadsfastigheter.
- 2) Räntan är 3¼ procentenheter över den högsta ränta ACA vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan.
- 3) Amortering: 1982—83 1 %, 1984—86 2 %, 1987—90 4 %, 1991—92 5 %, 1993—95 6 %, 1996—99 7 % och 2000—01 10 % årligen av obligationens ursprungliga nominella värde.
- 4) Konvertering: tidigast 14. 12. 1984; uppsägningstid: 3 mån.
- 5) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av LFB, ACA och andelsbankerna.
- 6) Säkerhet: skuldsedlar.
- 1) *The proceeds of the loan are to be used for long-term loans for residential buildings.*
- 2) *The rate of interest is 3¼ percentage points above the highest rate paid at the time by CBCB on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate the adjustment will be made from the beginning of the following month.*
- 3) *Redemption in 1982—83 1 %, 1984—86 2 %, 1987—90 4 %, 1991—92 5 %, 1993—95 6 %, 1996—99 7 % and 2000—01 10 % annually of the original nominal value of each bond.*
- 4) *Conversion: not before December 14, 1984; term of notice: 3 months.*
- 5) *Mature bonds and coupons are redeemable at LIMB, CBCB and co-operative banks.*
- 6) *Guarantee: promissory notes.*

- 1) Kuoletus: 1980—89 vuosittain 1/10 kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
- 2) Konvertoiminen: aikaisintaan 3. 9. 1984; irtisanomisaika: 30 pv.
- 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa KOP, SYP, PSP, OKO, SKOP ja HOP.

- 1) Amortering: 1980—89 årligen 1/10 av obligationens ursprungliga nominella värde.
- 2) Konvertering: tidigast 3. 9. 1984; uppsägningstid: 30 dagar.
- 3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av KOP, FBF, PSB, ACA, SCAB och HAB.
- 1) *Redemption will be by annual instalments of 1/10 of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*
- 2) *Conversion: not before September 3, 1984; term of notice: 30 days.*
- 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at KOP, UBF, PSP, CBCB, CBSB and BH.*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Suomen Kiinteistö- pankki Oy</b>	1. 2.1979— 1. 2.1989	10	41 000 000		10 000 5 000 1 000 500	100	1. 2.	1. 2.	5
<b>Fastighetsbanken i Finland Ab</b>									
<b>Finnish Real Estate Bank Ltd</b>									

---

	1. 2.1979— 1. 2.1989	Ks. huom.1 Se anm. 1 See note 1	50 000 000		50 000	100	1. 2.	1. 2. 1. 8.	5
--	-------------------------	--	------------	--	--------	-----	-------	----------------	---

---

	1. 3.1979— 1. 3.1985	Ks. huom.1 Se anm. 1 See note 1	30 000 000		50 000	100	1. 3. 1. 9.	1. 3. 1. 9.	5
--	-------------------------	--	------------	--	--------	-----	----------------	----------------	---

---



1) Otettu kuoletuslainojen antamiseen työllisyyttä parantavien, taloudellista kasvua edistävien tai kansainvälistä kilpailukykyä lisäävien investointien rahoittamiseen sekä kunnille, kuntainliitoille, kuntaenemmistöisille osakeyhtiöille ja osuuskunnille ensisijaisesti kaukolämpö-investointeihin, kotimaisten energiavarojen käyttöä edistäviin investointeihin, rakennuskannan energiataloudellisiin ja muihin peruskorjauksiin, vesihuolto- ja vesiensuojeluinvestointeihin sekä teollisuuden toimintaedellytyksiä välittömästi parantaviin investointeihin. Kunnille, kuntainliitoille, kuntaenemmistöisille osakeyhtiöille ja osuuskunnille myönnettäviin lainoihin käytetään vähintään 50 % obligaatiolainalla saaduista varoista.

2) Kuoletus: 1980—89 vuosittain 10 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.

3) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1980—89 toimittavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan vuosilta 1979—89 toimittavissa valtionverotuksissa.

4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Skip, SKOP ja säästöpankit.

5) Vakuus: velkakirjat.

6) Laina on tarkoitettu yleisölle.

1) Upptaget för amorteringslån för finansiering av investeringar som förbättrar sysselsättningen, främjar den ekonomiska tillväxten eller ökar den internationella konkurrenskraften samt för lån åt kommuner, kommunalförbund samt aktiebolag och andelslag med kommunal majoritet i främsta rummet för följande ändamål: investeringar i fjärrvärmeanläggningar och sådana som gynnar inhemska energikällor, energibesparande och andra grundförbättringar av byggnader, vattenförsörjnings- och vattenskyddsinvesteringar och investeringar som direkt förbättrar industrins verksamhetsmöjligheter. Av obligationslånet medel kommer minst 50 % att gå till kommuner, kommunalförbund samt aktiebolag och andelslag med kommunal majoritet.

2) Amortering 1980—89 årligen 10 % av obligationens ursprungliga nominella värde.

3) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1980—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för åren 1979—89.

4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FaF, SCAB och sparbankerna.

5) Säkerhet: skuldsedlar.

6) Lånet är avsett för allmänheten.

1) *The proceeds of the loan are to be used to make amortization loans firstly to finance investment which improves employment, encourages economic growth in commerce and industry and increases Finland's international competitiveness, and secondly to provide funds for municipalities, municipal federations, companies with majority municipal ownership and co-operatives for the following main purposes: investment in district heating installations and investment which favour domestic sources of energy, investment in energy saving and other fundamental improvements in buildings, water supply and water protection investment and investment which directly improves industrial activity. Not less than 50 % of the proceeds will be used to make loans to municipalities, municipal federations, companies and co-operatives with majority municipal ownership.*

2) *Redemption will be by annual instalments of 10 % of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*

3) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal taxation in 1980—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*

4) *Mature bonds and coupons are redeemable at FREB, CBSB and savings banks.*

5) *Guarantee: promissory notes.*

6) *The loan is intended for subscription by the public.*

1) Korko on 4½ prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä SKOP kulloinkin hyvittää kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien.

2) Kuoletus: 1982—89 vuosittain 12½ % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.

3) Konvertoiminen: aikarsintaan 1. 2. 1981; irtisanomisaika: 3 kk.

4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Skip ja SKOP.

5) Vakuus: velkakirjat.

1) Räntan är 4½ procentenheter över den högsta ränta SCAB vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan.

2) Amortering: 1982—89 årligen 12½ % av obligationens ursprungliga nominella värde.

3) Konvertering: tidigast 1. 2. 1981; uppsägningstid: 3 mån.

4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FaF och SCAB.

5) Säkerhet: skuldsedlar.

1) *The rate of interest is 4½ percentage points above the highest rate paid at the time by CBSB on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate the adjustment will be made from the beginning of the following month.*

2) *Redemption will be by annual instalments of 12½ % of the original nominal value of each bond over the period 1982—89.*

3) *Conversion: not before February 1, 1981; term of notice: 3 months.*

4) *Mature bonds and coupons are redeemable at FREB and CBSB.*

5) *Guarantee: promissory notes.*

1) Korko on 4½ prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä SKOP kulloinkin hyvittää kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien.

2) Kuoletus: 1. 9. 1981 alkaen puolivuositain 12½ % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.

3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Skip ja SKOP.

4) Vakuus: velkakirjat.

1) Räntan är 4½ procentenheter över den högsta ränta SCAB vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan.

2) Amortering: fr.o.m. 1. 9. 1981 halvårsvis 12½ % av obligationens ursprungliga nominella värde.

3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FaF och SCAB.

4) Säkerhet: skuldsedlar.

1) *The rate of interest is 4½ percentage points above the highest rate paid at the time by CBSB on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate the adjustment will be made from the beginning of the following month.*

2) *Redemption will be paid by semi-annual instalments of 12½ % of the original nominal value of each bond from September 1, 1981.*

3) *Mature bonds and coupons are redeemable at FREB and CBSB.*

4) *Guarantee: promissory notes.*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Suomen Kiinteistö- pankki Oy</b>		2. 4. 1979— 2. 4. 1989	10	41 000 000	10 000 5 000 1 000 500	100	2. 4.	2. 4.	5
<b>Fastighetsbanken i Finland Ab</b>									
<b>Finnish Real Estate Bank Ltd</b>									

---

	11. 6. 1979— 11. 6. 1989	Ks. huom. 1 Se anm. 1 See <i>note 1</i>		50 000 000	50 000	100	11. 6.	11. 6. 11. 12.	5
--	-----------------------------	--	--	------------	--------	-----	--------	-------------------	---

---

1) Otettu kuoletuslainojen antamiseen työllisyyttä parantavien, taloudellista kasvua edistävien tai kansainvälistä kilpailukykyä lisäävien investointien rahoittamiseen sekä kunnille, kuntainliitoille, kuntaenemmistöisille osakeyhtiöille ja osuuskunnille ensisijaisesti kaukolämpö-investointeihin, kotimaisten energiavarojen käyttöä edistäviin investointeihin, rakennuskannan energiataloudellisiin ja muihin peruskorjauksiin, vesihuolto- ja vesiensuojeluinvestointeihin sekä teollisuuden toimintaedellytyksiä välittömästi parantaviin investointeihin.

2) Kuoletus: 1980—89 vuosittain 10 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.

3) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1980—89 toimitettavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan vuosilta 1979—89 toimitettavissa valtionverotuksissa.

4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Skip, SKOP ja säästöpankit.

5) Vakuus: velkakirjat.

6) Laina on tarkoitettu yleisölle.

1) Upptaget för amorteringslån för finansiering av investeringar som förbättrar sysselsättningen, främjar den ekonomiska tillväxten eller ökar den internationella konkurrenskraften samt för lån åt kommuner, kommunalförbund samt aktiebolag och andelslag med kommunal majoritet i främsta rummet för följande ändamål: investeringar i fjärrvärmeanläggningar och sådana som gynnar inhemska energikällor, energibesparande och andra grundförbättringar av byggnader, vattenförsörjnings- och vattenskyddsinvesteringar och investeringar som direkt förbättrar industrins verksamhetsmöjligheter.

2) Amortering 1980—89 årligen 10 % av obligationens ursprungliga nominella värde.

3) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1980—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för åren 1979—89.

4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FaF, SCAB och sparbankerna.

5) Säkerhet: skuldsedlar.

6) Lånet är avsett för allmänheten.

1) *The proceeds of the loan are to be used to make amortization loans firstly to finance investment which improves employment, encourages economic growth in commerce and industry and increases Finland's international competitiveness, and secondly to provide funds for municipalities, municipal federations, companies with majority municipal ownership and co-operatives for the following main purposes: investment in district heating installations and investment which favour domestic sources of energy, investment in energy saving and other fundamental improvements in buildings, water supply and water protection investment and investment which directly improves industrial activity.*

2) *Redemption will be by annual instalments of 10 % of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*

3) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal taxation in 1980—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*

4) *Mature bonds and coupons are redeemable at FREB, CBSB and savings banks.*

5) *Guarantee: promissory notes.*

6) *The loan is intended for subscription by the public.*

1) Korko on 4½ prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä SKOP kulloinkin hyvittää kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien.

2) Kuoletus: 1982—89 vuosittain 12½ % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.

3) Konvertoiminen: aikaisintaan 11. 6. 1981; irtisanomisaika: 3 kk.

4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Skip ja SKOP.

5) Vakuus: velkakirjat.

1) Räntan är 4½ procentenheter över den högsta ränta SCAB vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan.

2) Amortering: 1982—89 årligen 12½ % av obligationens ursprungliga nominella värde.

3) Konvertering: tidigast 11. 6. 1981; uppsägningstid: 3 mån.

4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FaF och SCAB.

5) Säkerhet: skuldsedlar.

1) *The rate of interest is 4½ percentage points above the highest rate paid at the time by CBSB on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate the adjustment will be made from the beginning of the following month.*

2) *Redemption will be by annual instalments of 12½ % of the original nominal value of each bond over the period 1982—89.*

3) *Conversion: not before June 11. 1981; term of notice: 3 months.*

4) *Mature bonds and coupons are redeemable at FREB and CBSB.*

5) *Guarantee: promissory notes.*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Suomen Kiinteistö- pankki Oy</b>	17. 9. 1979— 17. 9. 1989	10	92 000 000	10 000 5 000 1 000 500	100	17. 9.	17. 9.		5
<b>Fastighetsbanken i Finland Ab</b>									
<b>Finnish Real Estate Bank Ltd</b>									

15. 10. 1979— 15. 10. 1989—	Ks. huom. 2 Se anm. 2 See note 2	50 000 000	50 000	100	15. 10.	15. 4. 15. 10.			5
--------------------------------	---	------------	--------	-----	---------	-------------------	--	--	---

1) Otettu kuoletuslainojen antamiseen työllisyyttä parantavien, taloudellista kasvua edistävien tai kansainvälistä kilpailukykyä lisäävien investointien rahoittamiseen sekä kunnille, kuntainliitoille, kuntaenemmistöisille osakeyhtiöille ja osuuskunnille ensisijaisesti kaukolämpö-investointeihin, kotimaisten energiavarojen käyttöä edistäviin investointeihin, rakennuskannan energiataloudellisiin ja muihin peruskorjauksiin, vesihuolto- ja vesiensuojeluinvestointeihin sekä teollisuuden toimintaedellytyksiä välittömästi parantaviin investointeihin.

2) Kuoletus: 1980—89 vuosittain 10 % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.

3) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1980—89 toimitettavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan vuosilta 1979—89 toimitettavissa valtionverotuksissa.

4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Skip, SKOP ja säästöpankit.

5) Vakuus: velkakirjat.

6) Laina on tarkoitettu yleisölle.

1) Upptaget för amorteringslån för finansiering av investeringar som förbättrar sysselsättningen, främjar den ekonomiska tillväxten eller ökar den internationella konkurrenskraften samt för lån åt kommuner, kommunalförbund samt aktiebolag och andelslag med kommunal majoritet i främsta rummet för följande ändamål: investeringar i fjärrvärmeanläggningar och sådana som gynnar inhemska energikällor, energibesparande och andra grundförbättringar av byggnader, vattenförsörjnings- och vattenskyddsinvesteringar och investeringar som direkt förbättrar industrins verksamhetsmöjligheter.

2) Amortering: 1980—89 årligen 10 % av obligationens ursprungliga nominella värde.

3) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1980—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för åren 1979—89.

4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FaF, SCAB och sparbänkerna.

5) Säkerhet: skuldsedlar.

6) Lånet är avsett för allmänheten.

1) *The proceeds of the loan are to be used to make amortization loans firstly to finance investment which improves employment, encourages economic growth in commerce and industry and increases Finland's international competitiveness, and secondly to provide funds for municipalities, municipal federations, companies with majority municipal ownership and co-operatives for the following main purposes: investment in district heating installations and investment which favour domestic sources of energy, investment in energy saving and other fundamental improvements in buildings, water supply and water protection investment and investment which directly improves industrial activity.*

2) *Redemption will be by annual instalments of 10% of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*

3) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal taxation in 1980—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*

4) *Mature bonds and coupons are redeemable at FREB, CBSB and savings banks.*

5) *Guarantee: promissory notes.*

6) *The loan is intended for subscription by the public.*

1) Otettu lainojen antamiseen pääasiassa valtakunnallisten ja maakunnallisten tuotannollisten yritysten investointien sekä asunto- ja rakennustuotannon rahoittamiseen, elinkeinonharjoittajien investointeihin, lyhytaikaisten investointiluottojen vakauttamiseen ja lainoiksi kunnille ja kuntainliitoille.

2) Korko on 4½ prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä SKOP kulloinkin hyvittää kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien.

3) Kuoletus: 1982—89 vuosittain 12½ % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.

4) Konvertoiminen: aikaisintaan 15. 10. 1981; irtisanomisaika: 3 kk.

5) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Skip ja SKOP.

6) Vakuus: velkakirjat.

1) Upptaget för kredit huvudsakligen för riksomfattande och regionala produktionsinrättnings samt för bostads- och byggnadsverksamhetens investeringar och för näringsidkares investeringar, för konsolidering av kortfristiga investeringskrediter och för krediter åt kommuner och kommunalförbund.

2) Räntan är 4½ procentenheter över den högsta ränta SCAB vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan.

3) Amortering: 1982—89 årligen 12½ % av obligationens ursprungliga nominella värde.

4) Konvertering: tidigast 15. 10. 1981; uppsägningstid: 3 mån.

5) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FaF och SCAB.

6) Säkerhet: skuldsedlar.

1) *The proceeds of the loan are mainly to be used to make loans to finance investments in national and provincial industrial enterprises, to finance construction and trade, to consolidate short-term investment credits and to provide funds for municipalities and municipal federations.*

2) *The rate of interest is 4½ percentage points above the highest rate paid at the time by CBSB on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate the adjustment will be made from the beginning of the following month.*

3) *Redemption will be by annual instalments of 12½% of the original nominal value of each bond over the period 1982—89.*

4) *Conversion: not before October 15, 1981; term of notice: 3 months.*

5) *Mature bonds and coupons are redeemable at FREB and CBSB.*

6) *Guarantee: promissory notes.*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Suomen Kiinteistö- pankki Oy</b>	15.10.1979— 15.10.1985	Ks. huom. 2 Se anm. 2 See note 2	20 000 000	50 000	100	15. 4. 15.10.	15. 4. 15.10.		5
<b>Fastighetsbanken i Finland Ab</b>									
<b>Finnish Real Estate Bank Ltd</b>									

---

	5.12.1979— 5.12.2001	Ks. huom. 2 Se anm. 2 See note 2	10 000 000	50 000	100	5. 6. 5.12.	5. 6. 5.12.		5
--	-------------------------	---	------------	--------	-----	----------------	----------------	--	---

---

	5.12.1979— 5.12.2004	Ks. huom. 2 Se anm. 2 See note 2	30 000 000	50 000	100	5. 6. 5.12.	5. 6. 5.12.		5
--	-------------------------	---	------------	--------	-----	----------------	----------------	--	---

---

- 
- 1) Otettu lainojen antamiseen pääasiassa valtakunnallisten ja maakunnallisten tuotannollisten yritysten investointien sekä rakennustuotannon rahoittamiseen, elinkeinonharjoittajien investointeihin, lyhytaikaisten investointiluottojen vakauttamiseen ja lainoiksi kunnille ja muille julkisyhteisöille.
  - 2) Korko on 4¼ prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä SKOP kulloinkin hyvittää kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien.
  - 3) Kuoletus: 15. 4. 1982 alkaen puolivuositain 12½ % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Skip ja SKOP.
  - 5) Vakuus: velkakirjat.
- 1) Upptaget för kredit huvudsakligen för riksomfattande och regionala produktionsinrättningars samt för byggnadsverksamhetens investeringar och för näringsidkares investeringar, för konsolidering av kortfristiga investeringskrediter och för krediter åt kommuner och övriga offentliga samfund.
  - 2) Räntan är 4¼ procentenheter över den högsta ränta SCAB vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan.
  - 3) Amortering: fr.o.m. 15. 4. 1982 halvårsvis 12½ % av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FaF och SCAB.
  - 5) Säkerhet: skuldsedlar.
- 1) *The proceeds of the loan are mainly to be used to make loans to finance investments in national and provincial industrial enterprises, to finance construction and trade, to consolidate short-term investment credits and provide funds for municipalities and other public communities.*
  - 2) *The rate of interest is 4¼ percentage points above the highest rate paid at the time by CBSB on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate the adjustment will be made from the beginning of the following month.*
  - 3) *Redemption will be paid by semi-annual instalments of 12½% of the original nominal value of each bond from April 15, 1982.*
  - 4) *Mature bonds and coupons are redeemable at FREB and CBSB.*
  - 5) *Guarantee: promissory notes.*
- 

- 1) Otettu pitkäaikaisen luoton antamiseen pääasiassa valtion osarahoittaman asuntotuotannon rahoittamiseksi.
  - 2) Korko on 3¼ prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä SKOP kulloinkin hyvittää kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien.
  - 3) Kuoletus: 1982—2001 puolivuositain kuoletussuunnitelman mukaan.
  - 4) Konvertoiminen: aikaisintaan 5. 12. 1989; irtisanomisaika: 3 kk.
  - 5) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Skip ja SKOP.
  - 6) Vakuus: velkakirjat.
- 1) Upptaget för långfristiga krediter huvudsakligen för finansiering av den av staten delbelånade bostadsproduktionen.
  - 2) Räntan är 3¼ procentenheter över den högsta ränta SCAB vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan.
  - 3) Amortering: 1982—2001 halvårsvis enligt amorteringsplanen.
  - 4) Konvertering: tidigast 5. 12. 1989; uppsägningstid: 3 mån.
  - 5) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FaF och SCAB.
  - 6) Säkerhet: skuldsedlar.
- 1) *The proceeds of the loan are mainly to be used for financing partly state-financed residential buildings.*
  - 2) *The rate of interest is 3¼ percentage points above the highest rate paid at the time by CBSB on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate the adjustment will be made from the beginning of the following month.*
  - 3) *Redemption: in 1982—2001 semi-annually according to the amortization schedule.*
  - 4) *Conversion: not before December 5, 1989; term of notice: 3 months.*
  - 5) *Mature bonds and coupons are redeemable at FREB and CBSB.*
  - 6) *Guarantee: promissory notes.*
- 

- 1) Otettu pitkäaikaisen luoton antamiseen pääasiassa valtion osarahoittaman asuntotuotannon rahoittamiseksi.
  - 2) Korko on 3½ prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä SKOP kulloinkin hyvittää kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien.
  - 3) Kuoletus: 1982—2004 puolivuositain kuoletussuunnitelman mukaan.
  - 4) Konvertoiminen: aikaisintaan 5. 12. 1989; irtisanomisaika: 3 kk.
  - 5) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Skip ja SKOP.
  - 6) Vakuus: velkakirjat.
- 1) Upptaget för långfristiga krediter huvudsakligen för finansiering av den av staten delbelånade bostadsproduktionen.
  - 2) Räntan är 3½ procentenheter över den högsta ränta SCAB vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan.
  - 3) Amortering: 1982—2004 halvårsvis enligt amorteringsplanen.
  - 4) Konvertering: tidigast 5. 12. 1989; uppsägningstid: 3 mån.
  - 5) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FaF och SCAB.
  - 6) Säkerhet: skuldsedlar.
- 1) *The proceeds of the loan are mainly to be used for financing partly state-financed residential buildings.*
  - 2) *The rate of interest is 3½ percentage points above the highest rate paid at the time by CBSB on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate the adjustment will be made from the beginning of the following month.*
  - 3) *Redemption: in 1982—2004 semi-annually according to the amortization schedule.*
  - 4) *Conversion: not before December 5, 1989; term of notice: 3 months.*
  - 5) *Mature bonds and coupons are redeemable at FREB and CBSB.*
  - 6) *Guarantee: promissory notes.*
-





- 1) Korko on 4% prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä SKOP kulloinkin hyvittää kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien.
- 2) Kuoletus: 1982—93 vuosittain  $7\frac{7}{10}$  % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta, 1994  $7\frac{6}{10}$  %.
- 3) Konvertoiminen: aikaisintaan 5. 12. 1984; irtisanomisaika: 3 kk.
- 4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Skip ja SKOP.
- 5) Vakuus: velkakirjat.

- 1) Räntan är 4% procentenheter över den högsta ränta SCAB vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan.
- 2) Amortering: 1982—93 årligen  $7\frac{7}{10}$  % av obligationens ursprungliga nominella värde, 1994  $7\frac{6}{10}$  %.
- 3) Konvertering: tidigast 5. 12. 1984; uppsägningstid: 3 mån.
- 4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FaF och SCAB.
- 5) Säkerhet: skuldsedlar.

- 1) *The rate of interest is 4% percentage points above the highest rate paid at the time by CBSB on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate the adjustment will be made from the beginning of the following month.*
- 2) *Redemption will be by annual instalments of  $7\frac{7}{10}$  % of the original nominal value of each bond over the period 1982—93, 1994  $7\frac{6}{10}$  %.*
- 3) *Conversion: not before December 5, 1984; term of notice: 3 months.*
- 4) *Mature bonds and coupons are redeemable at FREB and CBSB.*
- 5) *Guarantee: promissory notes.*

- 1) Korko on 5 prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä SKOP kulloinkin hyvittää kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien.
- 2) Kuoletus: 1982—98 vuosittain  $5\frac{6}{10}$  % kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta, 1999  $4\frac{8}{10}$  %.
- 3) Konvertoiminen: aikaisintaan 5. 12. 1984; irtisanomisaika: 3 kk.
- 4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa Skip ja SKOP.
- 5) Vakuus: velkakirjat.

- 1) Räntan är 5 procentenheter över den högsta ränta SCAB vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan.
- 2) Amortering: 1982—98 årligen  $5\frac{6}{10}$  % av obligationens ursprungliga nominella värde, 1999  $4\frac{8}{10}$  %.
- 3) Konvertering: tidigast 5. 12. 1984; uppsägningstid: 3 mån.
- 4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FaF och SCAB.
- 5) Säkerhet: skuldsedlar.

- 1) *The rate of interest is 5 percentage points above the highest rate paid at the time by CBSB on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate the adjustment will be made from the beginning of the following month.*
- 2) *Redemption will be by annual instalments of  $5\frac{6}{10}$  % of the original nominal value of each bond over the period 1982—98, 1999  $4\frac{8}{10}$  %.*
- 3) *Conversion: not before December 5, 1984; term of notice: 3 months.*
- 4) *Mature bonds and coupons are redeemable at FREB and CBSB.*
- 5) *Guarantee: promissory notes.*

- 1) Kuoletus: 1982—85 KD 600 000 ja 1986—89 KD 900 000.
- 2) Konvertoiminen: aikaisintaan 15. 1. 1983; irtisanomisaika: 90 pv.
- 3) Lainan on hankkinut ja sen lunastaa konsortio, jonka johtajana on Kuwait Investment Company (S.A.K.).
- 4) Obligaatiot noteerataan Luxemburgin pörssissä.

- 1) Amortering: 1982—85 KD 600 000 och 1986—89 KD 900 000.
- 2) Konvertering: tidigast 15. 1. 1983; uppsägningstid: 90 dagar.
- 3) Lånet har avslutats med och inlöses av ett konsortium lett av Kuwait Investment Company (S.A.K.).
- 4) Obligationerna noteras på börsen i Luxemburg.

- 1) *Redemption in 1982—85 KD 600 000 and 1986—89 KD 900 000.*
- 2) *Conversion: not before January 15, 1983; term of notice 90 days.*
- 3) *The loan is raised by and redeemable at a banking consortium headed by Kuwait Investment Company (S.A.K.).*
- 4) *The bonds are quoted on the Luxembourg Stock Exchange.*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Suomen Teollisuus- pankki Oy</b>	1. 2. 1979— 1. 2. 1989	10	48 000 000		500 1 000 5 000 10 000	100	1. 2.	1. 2.	5
<b>Industribanken i Fin- land Ab</b>									
<b>Industrial Bank of Finland Ltd</b>									

---

	2. 4. 1979— 2. 4. 1989	10	48 000 000		500 1 000 5 000 10 000	100	2. 4.	2. 4.	5
--	---------------------------	----	------------	--	---------------------------------	-----	-------	-------	---

---

1) Otettu kuoletuslainojen antamiseen työllisyyttä parantavien, taloudellista kasvua edistävien tai kansainvälistä kilpailukykyä lisäävien investointien rahoittamiseen sekä kunnille, kuntainliitoille, kuntaenemmistöisille osakeyhtiöille ja osuuskunnille ensisijaisesti kaukolämpö-investointeihin, kotimaisten energiavarojen käyttöä edistäviin investointeihin, rakennuskannan energiataloudellisiin ja muihin peruskorjauksiin, vesihuolto- ja vesiensuojeluinvestointeihin sekä teollisuuden toimintaedellytyksiä välittömästi parantaviin investointeihin. Kunnille, kuntainliitoille, kuntaenemmistöisille osakeyhtiöille ja osuuskunnille myönnettäviin lainoihin käytetään vähintään 50 % obligaatiolainalla saaduista varoista.

2) Kuoletus: 1980—89 vuosittain  $1/10$  kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.

3) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1980—89 toimitettavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan vuosilta 1979—89 toimitettavissa valtionverotuksissa.

4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa STP, KOP, SYP, HOP ja ÅAB.

5) Vakuus: velkakirjat.

6) Laina on tarkoitettu yleisölle.

1) Upptaget för amorteringslån för finansiering av investeringar som förbättrar sysselsättningen, främjar den ekonomiska tillväxten eller ökar den internationella konkurrenskraften samt för lån åt kommuner, kommunalförbund samt aktiebolag och andelslag med kommunal majoritet i främsta rummet för följande ändamål: investeringar i fjärrvärmeanläggningar och sådana som gynnar inhemska energikällor, energibesparande och andra grundförbättringar av byggnader, vattenförsörjnings- och vattenskyddsinvesteringar och investeringar som direkt förbättrar industrins verksamhetsmöjligheter. Av obligationslånet kommer minst 50 % att gå till kommuner, kommunalförbund samt aktiebolag och andelslag med kommunal majoritet.

2) Amortering: 1980—89 årligen  $1/10$  av obligationens ursprungliga nominella värde.

3) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1980—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för åren 1979—89.

4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av IBF, KOP, FBF, HAB och ÅAB.

5) Säkerhet: skuldsedlar.

6) Lånet är avsett för allmänheten.

1) *The proceeds of the loan are to be used to make amortization loans firstly to finance investment which improves employment, encourages economic growth in commerce and industry and increases Finland's international competitiveness, and secondly to provide funds for municipalities, municipal federations, companies with majority municipal ownership and co-operatives for the following main purposes: investment in district heating installations and investment which favour domestic sources of energy, investment in energy saving and other fundamental improvements in buildings, water supply and water protection investment and investment which directly improves industrial activity. Not less than 50 % of the proceeds will be used to make loans to municipalities, municipal federations, companies and co-operatives with majority municipal ownership.*

2) *Redemption will be by annual instalments of  $1/10$  of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*

3) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal taxation in 1980—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*

4) *Mature bonds and coupons are redeemable at IBF, KOP, UBF, BH and ÅAB.*

5) *Guarantee: promissory notes.*

6) *The loan is intended for subscription by the public.*

1) Otettu kuoletuslainojen antamiseen työllisyyttä parantavien, taloudellista kasvua edistävien tai kansainvälistä kilpailukykyä lisäävien investointien rahoittamiseen sekä kunnille, kuntainliitoille, kuntaenemmistöisille osakeyhtiöille ja osuuskunnille ensisijaisesti kaukolämpö-investointeihin, kotimaisten energiavarojen käyttöä edistäviin investointeihin, rakennuskannan energiataloudellisiin ja muihin peruskorjauksiin, vesihuolto- ja vesiensuojeluinvestointeihin sekä teollisuuden toimintaedellytyksiä välittömästi parantaviin investointeihin.

2) Kuoletus: 1980—89 vuosittain  $1/10$  kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.

3) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1980—89 toimitettavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan vuosilta 1979—89 toimitettavissa valtionverotuksissa.

4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa STP, KOP, SYP, HOP ja ÅAB.

5) Vakuus: velkakirjat.

6) Laina on tarkoitettu yleisölle.

1) Upptaget för amorteringslån för finansiering av investeringar som förbättrar sysselsättningen, främjar den ekonomiska tillväxten eller ökar den internationella konkurrenskraften samt för lån åt kommuner, kommunalförbund samt aktiebolag och andelslag med kommunal majoritet i främsta rummet för följande ändamål: investeringar i fjärrvärmeanläggningar och sådana som gynnar inhemska energikällor, energibesparande och andra grundförbättringar av byggnader, vattenförsörjnings- och vattenskyddsinvesteringar och investeringar som direkt förbättrar industrins verksamhetsmöjligheter.

2) Amortering: 1980—89 årligen  $1/10$  av obligationens ursprungliga nominella värde.

3) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1980—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för åren 1979—89.

4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av IBF, KOP, FBF, HAB och ÅAB.

5) Säkerhet: skuldsedlar.

6) Lånet är avsett för allmänheten.

1) *The proceeds of the loan are to be used to make amortization loans firstly to finance investment which improves employment, encourages economic growth in commerce and industry and increases Finland's international competitiveness, and secondly to provide funds for municipalities, municipal federations, companies with majority municipal ownership and co-operatives for the following main purposes: investment in district heating installations and investment which favour domestic sources of energy, investment in energy saving and other fundamental improvements in buildings, water supply and water protection investment and investment which directly improves industrial activity.*

2) *Redemption will be by annual instalments of  $1/10$  of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*

3) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal taxation in 1980—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*

4) *Mature bonds and coupons are redeemable at IBF, KOP, UBF, BH and ÅAB.*

5) *Guarantee: promissory notes.*

6) *The loan is intended for subscription by the public.*

---

1 2 3 4 5 6 7 8 9

**Suomen Teollisuus-**  
**pankki Oy** 1. 6. 1979— 9 1/4 100 000 000 100 000 100 1. 6. 1. 6. 5  
1. 6. 1989

**Industribanken i Fin-**  
**land Ab**

**Industrial Bank**  
**of Finland Ltd**

---

17. 9. 1979— 10 108 000 000 500 100 17. 9. 17. 9. 5  
17. 9. 1989 1 000  
5 000  
10 000

---

- 
- 1) Otettu tuotannollisten investointien rahoittamiseen tai jo aloitettujen tai loppuun saatettujen investointien rahoittamiseksi otettujen lyhytaikaisten luottojen vakauttamiseen.
  - 2) Kuoletus: 1980—89 vuosittain  $1/10$  kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa STP.
  - 4) Vakuus: velkakirjat.
- 1) Upptaget för finansiering av produktiva investeringar eller för konvertering av sådana kortfristiga krediter som upptagits för finansiering av redan påbörjade eller slutförda investeringar.
  - 2) Amortering: 1980—89 årligen  $1/10$  av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av IBF.
  - 3) Säkerhet: skuldsedlar.
- 1) *The proceeds of the loan are to be used for financing productive investments or for the consolidation of the short-term credits related to earlier investments.*
  - 2) *Redemption will be by annual instalments of  $1/10$  of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*
  - 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at IBF.*
  - 4) *Guarantee: promissory notes.*
- 

- 1) Otettu kuoletuslainojen antamiseen työllisyyttä parantavien, taloudellista kasvua edistävien tai kansainvälistä kilpailukykyä lisäävien investointien rahoittamiseen sekä kunnille, kuntainliitoille, kuntaenemmistöisille osakeyhtiöille ja osuuskunnille ensisijaisesti kaukolämpöinvestointeihin, kotimaisten energiavarojen käyttöä edistäviin investointeihin, rakennuskannan energiataloudellisiin ja muihin peruskorjauksiin, vesihuolto- ja vesiensuojeluinvestointeihin sekä teollisuuden toimintaedellytyksiä välittömästi parantaviin investointeihin.
  - 2) Kuoletus: 1980—89 vuosittain  $1/10$  kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 3) Obligaatioiden korkoa ei katsota luonnollisen henkilön tai jakamattoman kuolinpesän veronalaiseksi tuloksi vuosilta 1980—89 toimitettavissa valtion- ja kunnallisverotuksissa eikä obligaatioiden arvoa pidetä heidän veronalaisena omaisuutenaan vuosilta 1979—89 toimitettavissa valtionverotuksissa.
  - 4) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa STP, KOP, SYP, HOP ja ÅAB.
  - 5) Vakuus: velkakirjat.
  - 6) Laina on tarkoitettu yleisölle.
- 1) Upptaget för amorteringslån för finansiering av investeringar som förbättrar sysselsättningen, främjar den ekonomiska tillväxten eller ökar den internationella konkurrenskraften samt för lån åt kommuner, kommunalförbund samt aktiebolag och andelslag med kommunal majoritet i främsta rummet för följande ändamål: investeringar i fjärrvärmearläggningar och sådana som gynnar inhemska energikällor, energibesparande och andra grundförbättringar av byggnader, vattenförsörjnings- och vattenskyddsinvesteringar och investeringar som direkt förbättrar industrins verksamhetsmöjligheter.
  - 2) Amortering: 1980—89 årligen  $1/10$  av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 3) Räntan på obligationerna betraktas inte som fysisk persons eller oskiftat dödsbos skattepliktiga inkomst vid stats- och kommunalbeskattningen för åren 1980—89, ej heller obligationernas värde som deras skattepliktiga förmögenhet vid statsbeskattningen för åren 1979—89.
  - 4) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av IBF, KOP, UBF, BH och ÅAB.
  - 5) Säkerhet: skuldsedlar.
  - 6) Lånet är avsett för allmänheten.
- 1) *The proceeds of the loan are to be used to make amortization loans firstly to finance investment which improves employment, encourages economic growth in commerce and industry and increases Finland's international competitiveness, and secondly to provide funds for municipalities, municipal federations, companies with majority municipal ownership and co-operatives for the following main purposes: investment in district heating installations and investment which favour domestic sources of energy, investment in energy saving and other fundamental improvements in buildings, water supply and water protection investment and investment which directly improves industrial activity.*
  - 2) *Redemption will be by annual instalments of  $1/10$  of the original nominal value of each bond over the period 1980—89.*
  - 3) *The interest received from bonds by persons and the undistributed estates of deceased persons is not regarded as subject to state or municipal taxation in 1980—89 nor is the value of bonds held by them regarded as subject to state property taxation in 1979—89.*
  - 4) *Mature bonds and coupons are redeemable at IBF, KOP, UBF, BH and ÅAB.*
  - 5) *Guarantee: promissory notes.*
  - 6) *The loan is intended for subscription by the public.*
-



- 1) Kuoletus: 1982—85 KD 500 000 ja 1986—89 KD 750 000.
  - 2) Konvertoiminen: aikaisintaan 1. 4. 1982; irtisanomisaika: 90 pv.
  - 3) Lainan on hankkinut ja sen lunastaa konsortio, jonka johtajana on Kuwait Investment Company (S.A.K.).
  - 4) Obligaatiot noteerataan Luxemburgin pörssissä.
- 
- 1) Amortering: 1982—85 KD 500 000 och 1986—89 KD 750 000.
  - 2) Konvertering: tidigast 1. 4. 1982; uppsägningstid: 90 dagar.
  - 3) Lånet har avslutats med och inlöses av ett konsortium lett av Kuwait Investment Company (S.A.K.).
  - 4) Obligationerna noteras på börsen i Luxemburg.
- 
- 1) *Redemption in 1982—85 KD 500 000 and 1986—89 KD 750 000.*
  - 2) *Conversion: not before April 1, 1982; term of notice: 90 days.*
  - 3) *The loan is raised by and redeemable at a banking consortium headed by Kuwait Investment Company (S.A.K.).*
  - 4) *The bonds are quoted on the Luxembourg Stock Exchange.*
-

**Teollisuusyhtiöiden  
Industriolags  
Bond issues of**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Oy Finlayson Ab</b>		2. 5. 1979— 2. 5. 1989	10	50 000 000	100 000	100	2. 5.	2. 5.	5
<b>Neste Oy</b>		19. 11. 1979— 19. 11. 1989	Ks. huom. 1 Se anm. 1 See note 1	100 000 000	10 000 100 000	100	19. 11.	19. 11.	5
		19. 11. 1979— 19. 11. 1984	10 1/4	100 000 000	10 000 100 000	100	19. 11. 1984	19. 11.	10 ja 5 10 resp. 5 10 resp. 5
<b>Oy Nokia Ab</b>		1. 6. 1979— 1. 6. 1989	10 1/4	35 000 000	100 000	100	1. 6.	1. 6.	5



## obligatiolainat obligationslån industrial companies

10

- 
- 1) Kuoletus: 1982—89 vuosittain  $\frac{1}{8}$  kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa SYP:n pääkonttori.
  - 3) Vakuus: velkakirjat.

- 1) Amortering: 1982—89 årligen  $\frac{1}{8}$  av obligationens ursprungliga nominella värde.
- 2) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FBF:s huvudkontor.
- 3) Säkerhet: skuldsedlar.

- 1) *Redemption will be by annual instalments of  $\frac{1}{8}$  of the original nominal value of each bond over the period 1982—89.*
- 2) *Mature bonds and coupons are redeemable at the head office of UBF.*
- 3) *Guarantee: promissory notes.*

- 
- 1) Korkeus on 5% prosenttiyksikköä yli sen korkeimman koron, minkä PSP, KOP ja SYP kulloinkin hyvittävät kuuden kuukauden määräajaksi tehdyille yleisön talletuksille ja muuttuu talletuskoron muutosta lähinnä seuraavan kuukauden alusta lukien. Korkeus on kuitenkin vähintään 10%.

- 2) Kuoletus: 1985—89 vuosittain  $\frac{1}{5}$  kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
- 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa PSP, KOP ja SYP.
- 4) Vakuus: PSP:n, KOP:n ja SYP:n takaus.

- 1) Rântan är 5% procentenheter över den högsta ränta PSB, KOP och FBF vid ifrågavarande tidpunkt gottgör allmänhetens för 6 månader tidsbundna depositioner och ändras vid början av den månad, som närmast följer på en ändring i depositionsräntan. Fast räntesats minst 10 %.

- 2) Amortering: 1985—89 årligen  $\frac{1}{5}$  av obligationens ursprungliga nominella värde.
- 3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av PSB, KOP och FBF.
- 4) Säkerhet: PSB:s, KOP:s och FBF:s garanti.

- 1) *The rate of interest is 5% percentage points above the highest rate paid at the time by PSP, KOP and UBF on six-month deposits made by the public. Following a change in the deposit rate the adjustment will be made from the beginning of the following month. The fixed minimum rate is 10%.*

- 2) *Redemption will be by annual instalments of  $\frac{1}{5}$  of the original nominal value of each bond over the period 1985—89.*
- 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at PSP, KOP and UBF.*
- 4) *Guarantee: guarantee of the PSP, KOP and UBF.*

- 
- 1) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa PSP, KOP ja SYP.
  - 2) Vakuus: PSP:n, KOP:n ja SYP:n takaus.

- 1) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av PSB, KOP och FBF.
- 2) Säkerhet: PSB:s, KOP:s och FBF:s garanti.

- 1) Mature bonds and coupons are redeemable at PSP, KOP and UBF.
- 2) Guarantee: guarantee of the PSP, KOP and UBF.

- 
- 1) Kuoletus: 1984 mk 4 987 500 ja 1985—89 mk 6 002 500.
  - 2) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa SYP:n pääkonttori.
  - 3) Vakuus: velkakirjat.

- 1) Amortering: 1984 mk 4 987 500 och 1985—89 mk 6 002 500.
- 2) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FBF:s huvudkontor.
- 3) Säkerhet: skuldsedlar.

- 1) *Redemption in 1984 mk 4 987 500 and 1985—89 mk 6 002 500.*
- 2) *Mature bonds and coupons are redeemable at the head office of UBF.*
- 3) *Guarantee: promissory notes.*



- 
- 1) Kuoletus: 1982—91 vuosittain  $\frac{1}{10}$  kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa SYP:n pääkonttori.
  - 3) Vakuus: velkakirjat.

- 1) Amortering: 1982—91 årligen  $\frac{1}{10}$  av obligationens ursprungliga nominella värde.
- 2) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FBF:s huvudkontor.
- 3) Säkerhet: skuldsedlar.

- 1) *Redemption will be by annual instalments of  $\frac{1}{10}$  of the original nominal value of each bond over the period 1982—91.*
- 2) *Mature bonds and coupons are redeemable at the head office of UBF.*
- 3) *Guarantee: promissory notes.*

- 
- 1) Kuoletus: 1980—90 mk 1 660 000 ja 1991 mk 1 740 000.
  - 2) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa SYP:n pääkonttori.
  - 3) Vakuus: velkakirjat.

- 1) Amortering: 1980—90 mk 1 660 000 och 1991 mk 1 740 000.
- 2) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av FBF:s huvudkontor.
- 3) Säkerhet: skuldsedlar.

- 1) *Redemption in 1980—90 mk 1 660 000 and 1991 mk 1 740 000.*
- 2) *Mature bonds and coupons are redeemable at the head office of UBF.*
- 3) *Guarantee: promissory notes.*

- 
- 1) Kuoletus: 1982—91 vuosittain  $\frac{1}{10}$  kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Konvertoiminen: aikaisintaan 12. 3. 1982; irtisanomisaika: 3 kk.
  - 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa KOP:n, PSP:n ja SYP:n pääkonttori.
  - 4) Vakuus: valtion takuu.

- 1) Amortering: 1982—91 årligen  $\frac{1}{10}$  av obligationens ursprungliga nominella värde.
- 2) Konvertering: tidigast 12. 3. 1982; uppsägningstid: 3 mån.
- 3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av KOP:s, PSB:s och FBF:s huvudkontor.
- 4) Säkerhet: statsgaranti.

- 1) *Redemption will be by annual instalments of  $\frac{1}{10}$  of the original nominal value of each bond over the period 1982—91.*
  - 2) *Conversion: not before March 12, 1982; term of notice: 3 months.*
  - 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at the head offices of KOP, PSP and UBF.*
  - 4) *Guarantee: by the State of Finland.*
-

1 2 3 4 5 6 7 8 9

<b>Teollisuuden Voima Oy</b>	24. 5. 1979— 24. 5. 1991	Ks. huom. 1 Se anm. 1 See <i>note 1</i>	US\$ 30 000 000	US\$ 1 000	100	24. 5. 1991	24. 5. 24. 11.	10 ja 5 10 resp. 5 10 resp. 5
<b>Industrins Kraft Ab</b>								

	15. 9. 1979— 15. 9. 1989	7 1/8	KD 7 000 000	KD 1 000	99 1/2	15. 9.	15. 9.	10 ja 5 10 resp. 5 10 resp. 5
--	-----------------------------	-------	-----------------	-------------	--------	--------	--------	-------------------------------------

	30. 11. 1979— 30. 11. 1991	10	80 000 000	500 000	100	30. 11.	30. 11.	5
--	-------------------------------	----	------------	---------	-----	---------	---------	---

- 
- 1) Kelluva korko kuitenkin vähintään 9 %.
  - 2) Konvertoiminen: aikaisintaan 24. 5. 1984; irtisanomisaika 30—90 pv.
  - 3) Lainan on hankkinut ja sen lunastaa konsortio, jonka johtajana on Credit Suisse First Boston Limited, Lontoo.
  - 4) Obligaatiot noteerataan Luxemburgin pörssissä.
- 
- 1) Flytande ränta med en fast räntesats om minst 9 %.
  - 2) Konvertering: tidigast 24. 5. 1984; uppsägningstid: 30—90 dagar.
  - 3) Lånet har avslutats med och inlöses av ett konsortium lett av Credit Suisse First Boston Limited, London.
  - 4) Obligationerna noteras på börsen i Luxemburg.
- 
- 1) *Floating rate of interest with the fixed minimum rate of 9 per cent.*
  - 2) *Conversion: not before May 24, 1984; term of notice: 30—90 days.*
  - 3) *The loan is raised by and redeemable at a banking consortium headed by Credit Suisse First Boston Limited, London.*
  - 4) *The bonds are quoted on the Luxembourg Stock Exchange.*

- 
- 1) Kuoletus: 1983—87 KD 600 000 ja 1988—89 KD 1 700 000.
  - 2) Konvertoiminen: aikaisintaan 15. 9. 1983; irtisanomisaika: 30—100 pv.
  - 3) Lainan on hankkinut ja sen lunastaa konsortio, jonka johtajana on Kuwait Foreign Trading Contracting & Investment Co. (S.A.K.).
  - 4) Obligaatiot noteerataan Lontoon pörssissä.
- 
- 1) Amortering: 1983—87 KD 600 000 och 1988—89 KD 1 700 000.
  - 2) Konvertering: tidigast 15. 9. 1983; uppsägningstid: 30—100 dagar.
  - 3) Lånet har avslutats med och inlöses av ett konsortium lett av Kuwait Foreign Trading Contracting & Investment Co. (S.A.K.).
  - 4) Obligationerna noteras på börsen i London.
- 
- 1) *Redemption in 1983—87 KD 600000 and 1988—89 KD 1 700 000.*
  - 2) *Conversion: not before September 15, 1983; term of notice: 30—100 days.*
  - 3) *The loan is raised by and redeemable at a banking consortium headed by Kuwait Foreign Trading Contracting & Investment Co. (S.A.K.)*
  - 4) *The bonds are quoted on the London Stock Exchange.*

- 
- 1) Kuoletus: 1982—91 vuosittain  $\frac{1}{10}$  kunkin obligaation alkuperäisestä nimellisarvosta.
  - 2) Konvertoiminen: aikaisintaan 30. 11. 1982; irtisanomisaika: 3 kk.
  - 3) Erääntyneet obligaatiot ja maksuliput lunastaa KOP:n, PSP:n ja SYP:n pääkonttori.
  - 4) Vakuus: valtion takuu.
- 
- 1) Amortering: 1982—91 årligen  $\frac{1}{10}$  av obligationens ursprungliga nominella värde.
  - 2) Konvertering: tidigast 30. 11. 1982; uppsägningstid: 3 mån.
  - 3) Förfallna obligationer och kuponger inlöses av KOP:s, PSB:s och FBF:s huvudkontor.
  - 4) Säkerhet: statsgaranti.
- 
- 1) *Redemption will be by annual instalments of  $\frac{1}{10}$  of the original nominal value of each bond over the period 1982—91.*
  - 2) *Conversion: not before November 30, 1982; term of notice: 3 months.*
  - 3) *Mature bonds and coupons are redeemable at the head offices of KOP, PSP and UBF.*
  - 4) *Guarantee: by the State of Finland.*
-

**Vuoden 1979 aikana liikkeeseen laskettujen kotimaan rahan määräisten  
obligatiolainojen myydyt määrät 31. 12. 1979**

**Under 1979 emitterade obligationslån i finskt mynt, sålda belopp  
31. 12. 1979**

**Amounts sold on December 31, 1979 of bonds issued in Finnish currency  
during 1979**

	Milj. mk Mill. mk
<b>Valtion lainat — Statens lån — Government bonds</b>	<b>1 775</b>
10 %:n laina — Lånet med 10 % ränta — <i>10 % Bonds</i>	109
9 %:n laina — Lånet med 9 % ränta — <i>9 % Bonds</i>	291
Työeläkelaitoslaina — Arbetspensionsanstaltslån — <i>Bonds Subscribed by Employment Pension Institutions</i>	60
Vakuutuslaitoslaina — Försäkringsanstaltslån — <i>Bonds subscribed by Insurance Companies</i>	99
II 10 %:n laina — II lånet med 10 % ränta — <i>II 10 % Bonds</i>	104
II 9 %:n laina — II lånet med 9 % ränta — <i>II 9 % Bonds</i>	196
Työeläkekassalaina — Arbetspensionskasselånet — <i>Bonds Subscribed by Labour Pensions Funds</i>	36
III 10 %:n laina — III lånet med 10 % ränta — <i>III 10 % Bonds</i>	175
III 9 %:n laina — III lånet med 9 % ränta — <i>III 9 % Bonds</i>	225
IV 10 %:n laina — IV lånet med 10 % ränta — <i>IV 10 % Bonds</i>	130
IV 9 %:n laina — IV lånet med 9 % ränta — <i>IV 9 % Bonds</i>	170
V 10 %:n laina — V lånet med 10 % ränta — <i>V 10 % Bonds</i>	70
V 9 %:n laina — V lånet med 9 % ränta — <i>V 9 % Bonds</i>	110
<b>Luottolaitosten lainat — Kreditinrättningsars lån — Bond issues of banking institutions</b>	<b>863</b>
Kehitysaluerahasto Oy — Utvecklingsområdesfonden Ab — <i>The Regional Development Fund Ltd</i>	20
Maa- ja teollisuuskiinteistöpankki Oy — Land- och industrifastighetsbanken Ab — <i>Land and Industrial Mortgage Bank Ltd</i>	32
» — — — — — »	32
» — — — — — »	70
» — — — — — »	25
» — — — — — »	32
» — — — — — »	1
Pohjoismaiden Investointipankki — Nordiska Investeringsbanken — <i>The Nordic Investment Bank</i>	25
Suomen Kiinteistöpankki Oy — Fastighetsbanken i Finland Ab — <i>Finnish Real Estate Bank Ltd</i>	41
» — — — — — »	50
» — — — — — »	30
» — — — — — »	41
» — — — — — »	46
» — — — — — »	92
» — — — — — »	16
» — — — — — »	5
» — — — — — »	—
» — — — — — »	4
» — — — — — »	5
» — — — — — »	20
Suomen Teollisuuspankki Oy — Industribanken i Finland Ab — <i>Industrial Bank of Finland Ltd</i>	48
» — — — — — »	48
» — — — — — »	72
» — — — — — »	108
<b>Teollisuusyhtiöiden lainat — Industribolags lån — Bond issues of industrial companies</b>	<b>525</b>
Oy Finlayson Ab	50
Neste Oy	100
Neste Oy	100
Oy Nokia Ab	35
Oy Wilh. Schauman Ab	40
G. A. Serlachius Oy	20
Teollisuuden Voima Oy — Industrins Kraft Ab	100
» — — — — — »	80
<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>3 163</b>

## Maksulippujen ja obligaatioiden lunastamisajat

Obligaatioiden lunastus on merkitty sanalla obl.

### Förfallodagar för kuponger och obligationer

Inlösen av obligationer anges genom ordet obl.

### Date of payments of coupons and bonds

*Redemption of bonds is given by the word »bond»*

#### Tammikuu — Januari — January

##### 1. Teoll.P. — Ind.B. — IBF DM 7 % 1972

- » Imatran Voima Oy DM 8 % 1972, obl., *bond*
- » US\$ 9% % 1979

##### 2. Valtio — Staten — Govt.

- » vakuutuslaitoslaina 1960, obl.  
försäkringsanstaltslånet 1960, obl.  
*subs. by ins. comp. 1960, bond*
- » vakuutuslaitoslaina 1964, obl.  
försäkringsanstaltslånet 1964, obl.  
*subs. by ins. comp. 1964 bond*
- » DM 6 % 1964, obl., *bond*
- » vakuutuslaitoslaina 1965, obl.  
försäkringsanstaltslånet 1965, obl.  
*subs. by ins. comp. 1965, bond*
- » vakuutuslaitoslaina 1967, obl.  
försäkringsanstaltslånet 1967, obl.  
*subs. by ins. comp. 1967, bond*
- » vakuutuslaitoslaina 1968, obl.  
försäkringsanstaltslånet 1968, obl.  
*subs. by ins. comp. 1968, bond*
- » työllisyysobligaatiolaina 1968, obl.  
sysselsättningsobligationslånet 1968, obl.  
*employment bonds 1968, bond*
- » 8 % 1970, obl., *bond*
- » työeläkekassalaina 1970  
arbetspensionskasselånet 1970  
*subs. by labour pensions funds 1970*
- » työeläkekassalaina 1971  
arbetspensionskasselånet 1971  
*subs. by labour pensions funds 1971*
- » 8 % 1973, obl., *bond*
- » 8¾ % 1974, obl., *bond*
- » vakuutuslaitoslaina 1974, obl.  
försäkringsanstaltslånet 1974, obl.  
*subs. by ins. comp. 1974, bond*
- » 9¾ % 1975, obl., *bond*
- » 9½ % 1975, obl., *bond*

##### 2. 11 % 1978, obl., *bond*

- » 10½ % 1978, obl., *bond*
- » 10 % 1979, obl. *bond*
- » 9 % 1979 obl., *bond*

- » työeläkelaitoslaina 1979, obl.  
arbetspensionsanstaltslån 1979, obl.  
*subs. by employment pension inst. 1979, obl.*

- » Helsinki — Helsingfors DM 7 % 1968
- » Oy W. Rosenlew Ab 10¼ % 1975, obl., *bond*

##### 3. Valtio — Staten — Govt.

- » 8 % 1972, obl., *bond*
- » työeläkekassalaina 1972  
arbetspensionskasselånet 1972  
*subs. by labour pensions funds 1972*
- » 11 % 1977, obl., *bond*
- » Rautaruukki Oy 8½ % 1972, obl., *bond*
- » Teollisuuden Voima Oy 10¼ % 1977, obl., *bond*

##### 5. Valtio — Staten — Govt.

- » 10¼ % 1976, obl., *bond*
- » 9¾ % 1976, obl., *bond*

##### 7. Teollistamisrahasto 7½ % 1974, obl., *bond*

##### 8. Paraisten Kalkki Oy — Pargas Kalk Ab 8¼ % 1973, obl., *bond*

##### 15. Valtio — Staten — Govt.

- » työllisyysobligaatiolaina 1970, obl.  
sysselsättningsobligationslånet 1970, obl.  
*employment bonds 1970, bond*
- » työllisyysobligaatiolaina 1971, obl.  
sysselsättningsobligationslånet 1971, obl.  
*employment bonds 1971, bond*
- » Skip — FaF — FREB
- » vaiht., rörl., var. % 1978, obl., *bond*
- » STP — IBF
- » 9¾ % 1975
- » KD 7½ % 1979, obl., *bond*
- » Yhtyneet Paperitehtaat Oy 8¼ % 1973, obl., *bond*

##### 16. Oy Tampella Ab 10¼ % 1975, obl., *bond*

##### 17. Valtio — Staten — Govt. Y 9¼ % 1975

##### 31. Helsinki — Helsingfors EUA 10 % 1975, obl., *bond*, 1983

## Helmikuu — Februari — February

1. Valtio — Staten — Govt.
  - » 7½ % 1966, obl., *bond*
  - » metsänparannuslaina 1966  
skogsförbättringslånet 1966  
*forest improv. bonds 1966*
  - » metsänparannuslaina 1967  
skogsförbättringslånet 1967  
*forest improv. bonds 1967*
  - » työllisyysobligaatiolaina 1972, obl.  
sysselsättningsobligationslånet 1972, obl.  
*employment bonds 1972, bond*
  - » atomivoimalaitoslaina 1972, obl.  
atomkraftverkslånet 1972, obl.  
*nuclear power station bonds 1972, bond*
  - » atomivoimalaitoslaina 1973, obl.  
atomkraftverkslånet 1973, obl.  
*nuclear power station bonds 1973, bonds*
  - » 10½ % 1978 II, obl., *bond*
  - » DM 5½ % 1978, obl., *bond* 1986
  - » vakuutuslaitoslaina 1979, obl.  
försäkringsanstaltslånet 1979, obl.  
*subs. by ins.comp. 1979, bond*
  - » Helsinki — Helsingfors 7 % 1961, obl., *bond*
  - » MKP — LFB — LIMB
  - » US \$ 8¼ % 1974, obl., *bond*
  - » 10 % 1979, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — FREB
  - » vaiht., rörl., var. % 1973
  - » vaiht., rörl., var. % 1974, obl., *bond*
  - » US \$ 8¼ % 1974, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » 10 % 1979, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1979, obl., *bond*
  - » STP — IBF
  - » US \$ 8¼ % 1974, obl., *bond*
  - » 9¼ % 1975, obl., *bond*
  - » 10 % 1979, obl., *bond*
  - » Enso-Gutzeit Oy £ 6½ % 1965, obl., *bond*
  - » Kemi Oy 8 % 1971, obl., *bond*
  - » Oy Nokia Ab 7½ % 1970, obl., *bond*
  - » Teollisuuden Voima Oy
  - » DM 6 % 1978, obl., *bond*
3. Valtio — Staten — Govt.
  - » vakuutuslaitoslaina 1975, obl.  
försäkringsanstaltslånet 1975, obl.  
*subs. by ins. comp. 1975, bond*
  - » Imatran Voima Oy 9¼ % 1975, obl., *bond*
7. Teollistamisrahasto 9 % 1978, obl., *bond*
- Rautaruukki Oy 10¼ % 1975, obl., *bond*
10. Enso-Gutzeit Oy EUA 9¼ % 1976, obl., *bond* 1984
  - » Yhtyneet Paperitehtaat Oy 10¼ % 1976, obl., *bond*
15. Valtio — Staten — Govt.
  - » atomivoimalaitoslaina 1974, obl.  
atomkraftverkslånet 1974, obl.  
*nuclear power station bonds 1974, bonds*
  - » Helsinki — Helsingfors 8 % 1970, obl., *bond*
  - » Mortgage Bank of Finland
  - » IB-222-Fi 1956, obl., *bond*
  - » US \$ 8½ % 1971, obl., *bond*
  - » MKP — LFB — LIMB
  - » 8¼ % 1971, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — FREB
  - » vaiht., rörl., var. % 1977
  - » STP — IBF
  - » 8¼ % 1971, obl., *bond*
  - » 9¼ % 1974
  - » Vientiluotto Oy — Exportkredit Ab \$ 9¼ % 1976, obl., *bond*, 1981
  - » Enso-Gutzeit Oy \$ 8¼ % 1977, obl., *bond* 1984
  - » Kone Oy 8¼ % 1973, obl., *bond*
16. Rauma-Repola Oy 8¼ % 1970, obl., *bond*
18. Oy Nokia Ab 9 % 1974, obl., *bond*
20. STP — IBF
  - » 10 % 1978, obl., *bond*
  - » Teollisuuden Voima Oy
  - » 10 % 1978, obl., *bond*

21. Valtio — Staten — Govt.
  - » 11 % 1977 II, obl., *bond*
25. Outokumpu Oy SFR 5½ % 1977, obl., *bond*
26. Valtio — Staten — Govt.
  - » Y 6.7 % 1978, obl., *bond*
28. Kemijoki Oy
  - » 7 % 1967, obl., *bond*
  - » 7 % 1967, obl., *bond*
  - » 8½ % 1970, obl., *bond*
  - » Teollisuuden Voima Oy — Industrins Kraft Ab
  - » 10¼ % 1975, obl., *bond*

## Maaliskuu — Mars — March

1. Valtio — Staten — Govt.
  - » vakuutuslaitoslaina 1962, obl.  
försäkringsanstaltslånet 1962, obl.  
*subs. by ins. comp. 1962, bond*
  - » metsänparannuslaina 1965, ryhmä II, obl.  
skogsförbättringslånet 1965, grupp II, obl.  
*forest improv. bonds 1965, group II, bond*
  - » 10 % 1976, obl., *bond*
  - » 10½ % 1978 III, obl., *bond*
  - » säästöobligaatiolaina 1978, obl., 1984  
sparobligationslånet 1978, obl., 1984  
*Savings Bonds 1978, bond 1984*
  - » 10 % 1979 II, obl., *bond*
  - » 9 % 1979 II, obl., *bond*
  - » MKP — LFB — LIMB
  - » vaiht., rörl., var. % 1971, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1974, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » 11¼ % 1977, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — FREB
  - » vaiht., rörl., var. % 1974
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*
  - » 11¼ % 1977, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1977, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1979, obl., *bond*
  - » STP — IBF
  - » 8 % 1970, obl., *bond*
  - » 11¼ % 1977, obl., *bond*
  - » Teollistamisrahasto IB-582-Fi 1969, obl., *bond*
  - » Sunila Oy 8½ % 1973, obl., *bond*
3. MKP — LFB — LIMB
  - » 10 % 1975, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — FREB 10 % 1975, obl., *bond*
  - » STP — IBF 10 % 1975, obl., *bond*
9. Valtio — Staten — Govt.
  - » työeläkekassalaina 1979, obl.  
arbetspensionskasselånet 1979, obl.  
*subs. by labour pensions funds 1979, bond*
12. Teollisuuden Voima Oy
  - » 10 % 1979, obl., *bond*
15. Valtio — Staten — Govt.
  - » vakuutuslaitoslaina 1977, obl.  
försäkringsanstaltslånet 1977, obl.  
*subs. by ins. comp. 1977, bond*
  - » vakuutuslaitoslaina 1978, obl.  
försäkringsanstaltslånet 1978, obl.  
*subs. by ins. comp. 1978, bond*
  - » US \$ 9 % 1978, obl., *bond* 1988
  - » US \$ 9½ % 1979, obl., *bond* 1986
  - » MKP — LFB — LIMB
  - » 7½ % 1969, obl., *bond*
  - » 8¼ % 1970, obl., *bond*
  - » \$ 8¼ % 1972, obl., *bond*
  - » 10¼ % 1978, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1979, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — FREB
  - » 7½ % 1969, obl., *bond*
  - » 7¼ % 1970, obl., *bond*
  - » US \$ 8¼ % 1972, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1977, obl., *bond*
  - » 10¼ % 1978, obl., *bond*



15. STP — IBF  
 » vaiht., rörl. var. % 1968, obl., *bond*  
 » US \$ 8¼ % 1972, obl., *bond*  
 » 9¼ % 1976, obl., *bond*  
 » 10¼ % 1978, obl., *bond*  
 » Pekema Oy KD 8¼ % 1975, obl., *bond*, 1980  
 » G. A. Serlachius Oy 9¼ % 1974, obl., *bond*
16. Rauma-Repola Oy 8¼ % 1972, obl., *bond*
20. Skip — FaF — *FREB* vaiht., rörl., var. % 1973  
 » Imatran Voima Oy SFR 4 % 1978, obl., *bond*
25. Imatran Voima Oy EUA 9¼ % 1975, obl., *bond*, 1985
30. Loviisa — Lovisa vaiht., rörl., var. % 1967, obl., *bond*
31. MKP — LFB — *LIMB* 7½ %, 1971  
 » Pekema Oy 8½ % 1970, obl., *bond*  
 » Rautaruukki Oy £ 6½ % 1964

### Huhtikuu — April

1. Valtio — Staten — *Govt.*  
 » DM 7½ % 1969  
 » DM 7 % 1972, obl., *bond*  
 » vakuutuslaitoslaina 1976, obl.  
 försäkringsanstaltslånet 1976, obl.  
*subs. by ins. comp. 1976, bond*  
 » Turku — Åbo 8¼ % 1972, obl., *bond*  
 » MKP — LFB — *LIMB*  
 » vaiht., rörl., var. % 1972, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1973, obl., *bond*  
 » 9 % 1974, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*  
 » 10½ % 1976, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*  
 » Mortgage Bank of Finland  
 » DM 6¾ % 1969, obl., *bond*  
 » US \$ 9¼ % 1976, obl., *bond*  
 » Skip — FaF — *FREB*  
 » vaiht., rörl., var. % 1972  
 » 9 % 1974, obl., *bond*  
 » 10½ % 1976, obl., *bond*  
 » STP — *IBF*  
 » 8 % 1972, obl., *bond*  
 » 9 % 1974, obl., *bond*  
 » 10½ % 1976, obl., *bond*  
 » STP — *IBF*  
 MKP — LFB — *LIMB*  
 Skip — FaF — *FREB*  
 KD 7½ % 1979, obl., *bond*  
 » Imatran Voima Oy 9¼ % 1976, obl., *bond*  
 » Pohjolan Voima Oy 8½ % 1972 A, obl., *bond*  
 » Rautaruukki Oy  
 » DM 5¼ % 1978, obl., *bond*  
 » Osuustukkukauppa 8 % 1967, ¼ 1992
2. Valtio — Staten — *Govt.*  
 » työllisyysobl.laina 1967  
 sysselsättningsobl.lånet 1967  
*employment bonds 1967*  
 » MKP — LFB — *LIMB*  
 10 % 1979, obl., *bond*  
 » Skip — FaF — *FREB*  
 10 % 1979, obl., *bond*  
 » STP — *IBF*  
 » 10 % 1979, obl., *bond*  
 » Oy Wärtsilä Ab 8¼ % 1973, obl., *bond*
3. Valtio — Staten — *Govt.*  
 » eläkelaitoslaina 1978 obl.  
 pensionsanstaltslån 1978 obl.  
*subs. by pens. ins. 1978 bond*  
 » työeläkekassalaina 1978, obl.  
 arbetspensionskasselånet 1978, obl.  
*subs. by labour pensions funds 1978, bond*
5. STP — *IBF*  
 » EUA 7 % 1978, obl., *bond*

10. MKP — LFB — *LIMB*  
 » vaiht., rörl., var. % 1979, obl., *bond*  
 » Skip — FaF — *FREB*  
 » vaiht., rörl., var. % 1973, obl., *bond*
15. Valtio — Staten — *Govt.* \$ 6½ % 1965, obl., *bond*  
 » US \$ 8¼ % 1977, obl., *bond*  
 » SDR 8¼ % 1979, obl., *bond* 1984  
 » MKP — LFB — *LIMB*  
 » 8¼ % 1970, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*  
 » Mortgage Bank of Finland  
 » IB-319-Fi 1962, obl., *bond*  
 » Skip — FaF — *FREB*  
 » vaiht., rörl., var. % 1979  
 » vaiht., rörl., var. % 1979, obl., *bond*  
 » STP — *IBF*  
 » 9 % 1974, obl., *bond*  
 » Imatran Voima Oy SFR 7¼ % 1976, obl., *bond*  
 » Rauma-Repola Oy  
 » 7¼ % 1965, obl., *bond*  
 » 7 % 1967  
 » 8¼ % 1971, obl., *bond*
16. Skip — FaF — *FREB*  
 » vaiht., rörl., var. % 1978, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1978, obl., *bond*
20. vaiht., rörl., var. % 1972, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1972  
 » vaiht., rörl., var. % 1973  
 » vaiht., rörl., var. % 1974, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1974, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*

### Toukokuu — Maj — May

1. STP — *IBF* 7 % 1959  
 » Teollistamisrahasto IB-708-Fi 1970, obl., *bond*  
 » Kajaani Oy 8 % 1970  
 » Teollisuuden Voima Oy  
 » US \$ 8<sup>7</sup>/<sub>8</sub> % 1978, obl., *bond*
2. Valtio — Staten — *Govt.*  
 » DM 7 % 1969, obl., *bond*  
 » 8 % 1972 II, obl., *bond*  
 » 11 % 1977 III, obl., *bond*  
 » eläkelaitoslaina 1977, obl.  
 pensionsanstaltslån 1977, obl.  
*subs. by pens. ins. 1977, bond*  
 » säästöobligatiolaina 1978 II, obl. 1984  
 sparobligationslånet 1978 II, obl. 1984  
*Savings Bonds 1978 II, bond 1984*  
 » 9½ % 1978, obl., *bond*  
 » 10½ % 1978, obl., *bond*  
 » 10 % 1979 III, obl., *bond*  
 » 9 % 1979 III, obl., *bond*  
 » MKP — LFB — *LIMB*  
 » DM 8 % 1971, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1974, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*  
 » Skip — FaF — *FREB*  
 » DM 8 % 1971, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1974, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*  
 » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*
2. STP — *IBF*  
 » DM 6¾ % 1968  
 » DM 8 % 1971, obl., *bond*  
 » Oy Finlayson Ab  
 » 10 % 1979, obl., *bond*

3. Valtio — Staten — Govt.
  - » 8 % 1971 II, obl., *bond*
  - » 11 % 1976, obl., *bond*
4. 8 % 1970 II, obl., *bond*
5. 9½ % 1975 II, obl., *bond*
- » Enso-Gutzeit Oy \$ 9¼ % 1975, obl., *bond*, 1982
9. Oy Nokia Ab 10¼ % 1975, obl., *bond*
10. Valtio — Staten — Govt.
  - » eläkelaitoslaina 1976 obl.
  - » pensionsanstaltslån 1976, obl.
  - » *subs. by pens. ins. 1976, bond*
  - » 9 % 1974, obl., *bond*
  - » 8½ % 1974, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1973, obl., *bond*
11. Valtio — Staten — Govt.
  - » vakuutuslaitoslaina 1964 II
  - » försäkringsanstaltslånet 1964 II
  - » *subs. by ins. comp. 1964 II*
15. Helsinki — Helsingfors \$ 8¼ % 1971
  - » MKP — LFB — *LIMB*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1977, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1977, obl., *bond*
  - » Mortgage Bank of Finland SFR 8¼ % 1975, obl., *bond*, 1985
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » 7¼ % 1969, obl., *bond*
  - » 8 % 1970, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1973
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1977, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1977, obl., *bond*
  - » Suomen Vientiluotto Oy
  - » KD 7¼ % 1978, obl., *bond*, 1983
  - » Teollistamisrahasto Sfr. 8¼ % 1974, obl., *bond*
  - » Kymin Oy — Kymmene Ab 8½ % 1972, obl., *bond*
  - » Yhtyneet Paperitehtaat Oy 8¼ % 1970
16. MKP — LFB — *LIMB*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1979
20. Valtio — Staten — Govt.
  - » työeläkekassalaina 1977, obl.
  - » arbetspensionskasselånet 1977, obl.
  - » *subs. by labour pensions funds 1977, bond*
24. Teollisuuden Voima Oy
  - » US\$ vaiht., rörl., *var.* % 1979, obl., *bond*, 1991
29. Oy Wilh. Schauman Ab
  - » 10¼ % 1979, obl., *bond*
30. Y 7.8 % 1977, obl., *bond*

### Kesäkuu — Juni — June

1. Valtio — Staten — Govt.
  - » vakuutuslaitoslaina 1961, obl.
  - » försäkringsanstaltslånet 1961, obl.
  - » *subs. by ins. comp. 1961, bond*
  - » vakuutuslaitoslaina 1963, obl.
  - » försäkringsanstaltslånet 1963, obl.
  - » *subs. by ins. comp. 1963, bond*
  - » metsänparannuslaina 1965, ryhmä I, obl.
  - » skogsförbättringslånet 1965, grupp I, obl.
  - » *forest improv. bonds 1965, group I, bond*
  - » DM 7 % 1968, obl., *bond*
  - » DM 6¼ % 1968
  - » metsänparannuslaina 1970
  - » skogsförbättringslånet 1970
  - » *forest improv. bonds 1970*
  - » työeläkekassalaina 1976, obl.
  - » arbetspensionskasselånet 1976, obl.
  - » *subs. by labour pensions funds 1976, bond*
  - » DFL 7½ % 1978, obl., *bond*
  - » Helsinki — Helsingfors 7½ % 1966
  - » MKP — LFB — *LIMB*
  - » DM 7½ % 1969
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1972
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1972

1. vaiht., rörl., *var.* % 1973
- » vaiht., rörl., *var.* % 1974, obl., *bond*
- » vaiht., rörl., *var.* % 1974
- » vaiht., rörl., *var.* % 1975
- » vaiht., rörl., *var.* % 1978
- » Skip — FaF — *FREB*
- » DM 7½ % 1969
- » vaiht., rörl., *var.* % 1971
- » vaiht., rörl., *var.* % 1972
- » vaiht., rörl., *var.* % 1973
- » vaiht., rörl., *var.* % 1974
- » vaiht., rörl., *var.* % 1975
- » vaiht., rörl., *var.* % 1976, obl., *bond*
- » vaiht., rörl., *var.* % 1978, obl., *bond*
- » STP — *IBF*
- » DM 8 % 1971
- » 8¼ % 1972, obl., *bond*
- » DM 7½ % 1969
- » 9¼ % 1975
- » 9¼ % 1979, obl., *bond*
- » Teollistamisrahasto 5½ % 1965, obl., *bond*
- » Asko Oy 8½ % 1973, obl., *bond*
- » Kymin Oy — Kymmene Ab
- » 8¼ % 1973, obl., *bond*
- » Oy Nokia Ab
- » 10¼ % 1979, obl., *bond*
- » Rauma-Repola Oy 8¼ % 1973, obl., *bond*
- » Rautaruukki Oy
- » vaiht., rörl., *var.* % 1978, obl., *bond*
- » Savon Sellu Oy 8½ % 1968, obl., *bond*
2. Valtio — Staten — Govt.
  - » työeläkekassalaina 1975, obl.
  - » arbetspensionskasselånet 1975, obl.
  - » *subs. by labour pensions funds 1975, bond*
5. Skip — FaF — *FREB*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1979, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1979, obl., *bond*
10. MKP — LFB — *LIMB*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1978, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1978, obl., *bond*
11. Skip — FaF — *FREB*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1979, obl., *bond*
14. Valtio — Staten — Govt.
  - » työeläkekassalaina 1974, obl.
  - » arbetspensionskasselånet 1974, obl.
  - » *subs. by labour pensions funds 1974, bond*
15. työeläkekassalaina 1973, obl.
  - » arbetspensionskasselånet 1973, obl.
  - » *subs. by labour pensions funds, 1973, bond*
  - » US\$ 7½ % 1976
  - » US\$ 8¼ % 1978, obl., *bond*, 1983
  - » Tammisaari — Ekenäs 8½ % 1968, obl., *bond*
  - » MKP — LFB — *LIMB*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1976
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1977, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1977
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1977, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » 8 % 1970
  - » STP — *IBF*
  - » 10¼ % 1977, obl., *bond*
  - » Rauma-Repola Oy 7½ % 1970, obl., *bond*
  - » G. A. Serlachius Oy
  - » 10 % 1979, obl., *bond*
  - » Oy Tampella AB 8½ % 1973, obl., *bond*
  - » Yhtyneet Paperitehtaat Oy
  - » 8¼ % 1971, obl., *bond*
  - » 8¼ % 1972
18. Teollistamisrahasto
  - » Y 6.4 % 1978, obl., *bond*
20. Valtio — Staten — Govt.
  - » vakuutuslaitoslaina 1965 II
  - » försäkringsanstaltslånet 1965 II
  - » *subs. by ins. comp. 1965 II*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » 7¼ % 1970, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., *var.* % 1971, obl., *bond*

20. vaiht., rörl., var. % 1971  
 » vaiht., rörl., var. % 1972  
 » vaiht., rörl., var. % 1978, obl., bond  
 » vaiht., rörl., var. % 1978  
 » Imatran Voima Oy EUA 8½ % 1977, obl., bond  
 » Teollisuuden Voima Oy  
 » 10 % 1978, obl., bond
23. Valtio — Staten — Govt.  
 » Y 5,6 % 1978  
 » Y 6,8 % 1978
25. Teollistamisrahasto 8¼ % 1974, obl., bond
28. Valtio — Staten — Govt.  
 » Skr. 7¼ % 1968, obl., bond
30. rahalaitoslaina 8 % 1970  
 penninginrättn.lånet 8 % 1970  
 subs. by banks 8 % 1970
- » rahalaitoslaina vaiht. % 1971 II, obl.  
 penninginrättn.lånet rörl. % 1971 II, obl.  
 subs. by banks var. % 1971 II, bond
- » Loviisa — Lovisa  
 » vaiht., rörl., var. % 1960, obl., bond  
 » Porvoo — Borgå vaiht., rörl., var. % 1959, obl., bond  
 » Typpi Oy 8 % 1970, obl., bond

### Heinäkuu — Juli — July

1. Valtio — Staten — Govt.  
 » DM 6 % 1964
- » työeläkekassalaina 1970, obl.  
 arbetspensionskasselånet 1970, obl.  
 subs. by labour pensions funds 1970, bond
- » työeläkekassalaina 1971, obl.  
 arbetspensionskasselånet 1971, obl.  
 subs. by labour pensions funds 1971, bond
- » US\$ 9% % 1979, obl., bond 1989
- » Helsinki — Helsingfors DM 7 % 1968, obl., bond  
 » STP — IBF DM 7 % 1972, obl., bond  
 » Imatran Voima Oy DM 8 % 1972  
 » Kemira Oy 9¼ % 1974, obl., bond, 1969  
 » Teollisuuden Voima Oy 10¼ % 1976, obl., bond
2. Valtio — Staten — Govt.  
 » vakuutuslaitoslaina 1960  
 försäkringsanstaltslånet 1960  
 subs. by ins. comp. 1960
- » vakuutuslaitoslaina 1964  
 försäkringsanstaltslånet 1964  
 subs. by ins. comp. 1964
- » vakuutuslaitoslaina 1965  
 försäkringsanstaltslånet 1965  
 subs. by ins. comp. 1965
- » vakuutuslaitoslaina 1968  
 försäkringsanstaltslånet 1968  
 subs. by ins. comp. 1968
- » työllisyysobligaatilaina 1968  
 sysselsättningsobligationslånet 1968  
 employment bonds 1968
- » vakuutuslaitoslaina 1974  
 försäkringsanstaltslånet 1974  
 subs. by ins. comp. 1974
3. työeläkekassalaina 1967  
 arbetspensionskasselånet 1967  
 subs. by labour pensions funds 1967
- » työeläkekassalaina 1972, obl.  
 arbetspensionskasselånet 1972, obl.  
 subs. by labour pensions funds 1972
- » Rautaruukki Oy 8½ % 1973, obl., bond  
 » Valmet Oy  
 » vaiht., rörl., var. % 1978, obl., bond
12. Valtio — Staten — Govt.  
 » SFR 4½ % 1978, obl., bond

15. Valtio — Staten — Govt.  
 » työllisyysobligaatilaina 1970  
 sysselsättningsobligationslånet 1970  
 employment bonds 1970
- » työllisyysobligaatilaina 1971  
 sysselsättningsobligationslånet 1971  
 employment bonds 1971
- » Skip — FaF — FREB  
 » vaiht., rörl., var. % 1978, obl., bond  
 » STP — IBF 9¼ % 1975, obl., bond  
 » Yhtyneet Paperitehtaat Oy 8¼ % 1973
16. Enso-Gutzeit Oy FF 8 % 1973, obl., bond  
 » Valtio — Staten — Govt.  
 » veronpalautusobligaatilaina 1978, obl., bond  
 skatteåterbäringsobligationslån 1978, obl., bond  
 Tax Repayment Certificates 1978, obl., bond
17. Y 9¼ % 1975, obl., bond
20. Yhtyneet Paperitehtaat Oy Sfr. 6¼ % 1973, obl., bond, 1985

### Elokuu — Augusti — August

1. Valtio — Staten — Govt.  
 » metsänparannuslaina 1966, obl.  
 skogsförbättringslånet 1966, obl.  
 forest improv. bonds 1966, bond
- » metsänparannuslaina 1967, obl.  
 skogsförbättringslånet 1967, obl.  
 forest improv. bonds 1967, bond
- » työllisyysobligaatilaina 1972  
 sysselsättningsobligationslånet 1972  
 employment bonds 1972
- » atomivoimalaitoslaina 1972  
 atomkraftverkslånet 1972  
 nuclear power station bonds 1972
- » atomivoimalaitoslaina 1973  
 atomkraftverkslånet 1973  
 nuclear power station bonds 1973
- » Peruskoululaina 1975, obl.  
 Grundskolelånet 1975, obl.  
 Comprehensive school bonds 1975, bond
- » Peruskoululaina 1976, obl.  
 Grundskolelånet 1976, obl.  
 Comprehensive school bonds 1976, bond
- » Peruskoululaina 1977, obl.  
 Grundskolelånet, 1977, obl.  
 Comprehensive school bonds 1977, bond
- » Helsinki — Helsingfors 7 % 1961  
 » Skip — FaF — FREB  
 » vaiht., rörl., var. % 1973, obl., bond  
 » vaiht., rörl., var. % 1974  
 » vaiht., rörl., var. % 1975  
 » vaiht., rörl., var. % 1979
- » STP — IBF  
 » 9% % 1975  
 » Enso-Gutzeit Oy £ 6½ % 1965  
 » Imatran Voima Oy  
 » vaiht., rörl., var. % 1978, obl., bond  
 » Oy Kaukas Ab 8½ % 1972, obl., bond  
 » Kem iOy 8 % 1971
3. Valtio — Staten — Govt.  
 » vakuutuslaitoslaina 1975  
 försäkringsanstaltslånet 1975  
 subs. by ins. comp. 1975  
 » Imatran Voima Oy 9¼ % 1975
10. Yhtyneet Paperitehtaat Oy 10½ % 1976
14. Teollistamisrahasto SFR 8¼ % 1975, obl., bond
15. Valtio — Staten — Govt.  
 » atomivoimalaitoslaina 1974  
 atomkraftverkslånet 1974  
 nuclear power station bonds 1974

15. 10 % 1979 IV, obl., *bond*
  - » 9 % 1979 IV, obl., *bond*
  - » Mortgage Bank of Finland \$ 8½ % 1971
  - » MKP — LFB — *LIMB*
  - » 8¼ % 1971, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » vaiht., rörl., var. % 1977, obl., *bond*
  - » STP — *IBF*
  - » 8¼ % 1971
  - » 9¼ % 1974, obl., *bond*
  - » Vientiluotto Oy — Exportkredit Ab \$ 9¼ % 1975, obl., *bond*, 1980
16. Teollistamisrahasto
  - » 7½ % 1973, obl., *bond*
20. STP — *IBF*
  - » 10 % 1978
26. Valtio — Staten — *Govt.*
  - » Y 6.7 % 1978
28. Teollistamisrahasto
  - » 8¼ % 1974, obl., *bond*
31. Kemijoki Oy
  - » 7 % 1967, obl., *bond*
  - » 7 % 1967, obl., *bond*
  - » 8½ % 1970, obl., *bond*

### Syyskuu — September

1. Valtio — Staten — *Govt.*
  - » vakuutuslaitoslaina 1962  
försäkringsanstaltslånet 1962  
*subs. by ins. comp. 1962*
  - » metsänparannuslaina 1965, ryhmä II, obl.  
skogsförbättringslånet 1965, grupp II, obl.  
*forest improv. loan 1965, group II, bond*
  - » 9¼ % 1975 II, obl., *bond*
  - » 11 % 1976 II, obl., *bond*
  - » 11 % 1977 IV, obl., *bond*
  - » SFR 5¼ % 1977, obl., *bond*
  - » MKP — LFB — *LIMB*
  - » vaiht., rörl., var. % 1971, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1974, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » vaiht., rörl., var. % 1974, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1977, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1979, obl., *bond*
1. STP — *IBF* 8 % 1970
  - » Teollistamisrahasto IB-582-Fi 1969, obl., *bond*
  - » Enso-Gutzeit Oy
  - » vaiht., rörl., var. % 1978, obl., *bond*
  - » Metsäliiton Selluloosa Oy 8¼ % 1970, obl., *bond*
  - » Pekema Oy Sfr. 6¼ % 1971, obl., *bond*
  - » Teollisuuden Voima Oy — Industrins Kraft Ab
  - » KD 8¼ % 1975, obl., *bond*, 1980
  - » Oy Wärtsilä Ab 8¼ % 1970, obl., *bond*
3. PIP — *NIB*
  - » 10¼ % 1979, obl., *bond*
4. Valtio — Staten — *Govt.*
  - » kasvavakorkoinen obligaatiolaina 1978, obl., 1984  
obligationslån med växande ränta 1978, obl. 1984  
*bonds with increasing interest rate 1978, bond 1984*
  - » 10¼ % 1978, obl., *bond*
  - » 8¼ % 1978, obl., *bond*
  - » MKP — LFB — *LIMB*
  - » 10 % 1978, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » 10 % 1978, obl., *bond*
  - » STP — *IBF*
  - » 10 % 1978, obl., *bond*
8. Teollisuuden Voima Oy — Industrins Kraft Ab
  - » 10¼ % 1975, obl., *bond*

15. Valtio — Staten — *Govt.*
  - » vakuutuslaitoslaina 1977  
försäkringsanstaltslånet 1977  
*subs. by ins. comp. 1977*
  - » vakuutuslaitoslaina 1978  
försäkringsanstaltslånet 1978  
*subs. by ins. comp. 1978*
  - » US\$ 9 % 1978, obl., *bond* 1988
  - » SFR 6 % 1976, obl., *bond*
  - » MKP — LFB — *LIMB*
  - » 7½ % 1969, obl., *bond*
  - » 8¼ % 1970, obl., *bond*
  - » 11 % 1977, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1979, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » 7½ % 1969, obl., *bond*
  - » 7¼ % 1970, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1977, obl., *bond*
  - » 11 % 1977, obl., *bond*
  - » STP — *IBF*
  - » vaiht., rörl., var. % 1968
  - » 9¼ % 1976
  - » 11 % 1977, obl., *bond*
  - » A. Ahlström Oy 8½ % 1972, obl., *bond*
  - » Kemira Oy 8½ % 1972, obl., *bond* 1987
  - » Huhtamäki-yhtymä Oy Sfr 6¼ % 1972, obl., *bond* 1984
  - » Teollisuuden Voima Oy
  - » KD 7½ % 1979, obl., *bond*
16. Rauma-Repola Oy 8¼ % 1972, obl., *bond*
17. MKP — LFB — *LIMB*
  - » 10 % 1979, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » 10 % 1979, obl., *bond*
  - » STP — *IBF*
  - » 10 % 1979, obl., *bond*
18. Teollistamisrahasto
  - » \$ 9 % 1976, obl., *bond*
  - » \$ 8¼ % 1977, obl., *bond*
20. Skip — FaF — *FREB*
  - » vaiht., rörl., var. % 1973, obl., *bond*
  - » Teollisuuden Voima Oy
  - » 10 % 1978, obl., *bond*
24. 9 % 1973, obl., *bond*
  - » MKP — LFB — *LIMB*
  - » vaiht., rörl., var. % 1973, obl., *bond*
  - » STP — *IBF*
  - » 9 % 1973, obl., *bond*
25. 9 % 1973, obl., *bond*
30. MKP — LFB — *LIMB*
  - » 7½ % 1971, obl., *bond*
  - » Loviisa — Lovisa vaiht., rörl., var. % 1967, obl., *bond*
  - » Rautaruukki Oy £ 6½ % 1964, obl., *bond*

### Lokakuu — Oktober — October

1. Valtio — Staten — *Govt.*
  - » DM 7½ % 1969, obl., *bond*
  - » DM 7 % 1972
  - » 8 % 1972, obl., *bond*
  - » vakuutuslaitoslaina 1976  
försäkringsanstaltslånet 1976  
*subs. by ins. comp. 1976*
  - » Valtion viljavaraston laina 1978 obl.  
lån till Statens Spannmålsförråd 1978 obl.  
*State Granary Bonds 1978, bond.*
  - » MKP — LFB — *LIMB*
  - » 8½ % 1972, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1972, obl., *bond*
  - » 8 % 1972, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1973, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » 10¼ % 1975, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*

1. Mortgage Bank of Finland DM 6¼ % 1969
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » 8 % 1971, obl., *bond*
  - » 8 % 1972, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1972, obl., *bond*
  - » 10¼ % 1975, obl., *bond*
  - » STP — *IBF*
  - » 8 % 1971, obl., *bond*
  - » 8 % 1972, obl., *bond*
  - » 10¼ % 1975, obl., *bond*
  - » Imatran Voima Oy
  - » DM 8 % 1971
  - » 9¼ % 1976
  - » Pohjolan Voima Oy 8½ % 1972 A, obl., *bond*
  - » Teollisuuden Voima Oy — Industrins Kraft Ab
  - » 9½ % 1974, obl., *bond*
  - » 10¼ % 1976, obl., *bond*
2. Valtio — Staten — *Govt.*
  - » työllisyysobligatiolaina 1967, obl. sysselsättningsoblig.lånet 1967, obl. *employment bonds 1967, bond*
  - » 8 % 1972 III, obl., *bond*
3. 10¼ % 1977, obl., *bond*
10. MKP — LFB — *LIMB*
  - » vaiht., rörl., var. % 1979, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB* vaiht., rörl., var. % 1973
  - » Enso-Gutzeit Oy Sfr. 5¼ % 1972, obl., *bond 1987*
11. MKP — LFB — *LIMB*
  - » 11 % 1976, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB* 11 % 1976, obl., *bond*
  - » STP — *IBF* 11 % 1976, obl., *bond*
15. Valtio — Staten — *Govt.*
  - » US\$ 6½ % 1965, obl., *bond*
  - » US\$ 8¼ % 1977
  - » FF 11 % 1979, obl., *bond 1984*
  - » FF 11½ % 1979, obl., *bond*
  - » MKP — LFB — *LIMB*
  - » 8¼ % 1970, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1972, obl., *bond*
  - » 10¼ % 1974, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*
  - » Mortgage Bank of Finland
  - » IB-319-Fi 1962, obl., *bond*
  - » US\$ 9¼ % 1975, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » 10¼ % 1974, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1979, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1979, obl., *bond*
  - » STP — *IBF*
  - » 9 % 1974
  - » 10¼ % 1974, obl., *bond*
  - » Teollistamisrahasto Lux.F. 7 % 1972, obl., *bond*
  - » Imatran Voima Oy US\$ 9¼ % 1975, obl., *bond, 1980*
  - » Rauma-Repola Oy
  - » 7¼ % 1965, obl., *bond*
  - » 7 % 1967, obl., *bond*
  - » 8¼ % 1971, obl., *bond*
16. Skip — FaF — *FREB*
  - » vaiht., rörl., var. % 1978, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1978, obl., *bond*
  - » Oy Sinebrychoff Ab
  - » 8¼ % 1978, obl., *bond*
18. Teollisuuden Voima Oy
  - » 10 % 1978, obl., *bond*
20. Skip — FaF — *FREB*
  - » vaiht., rörl., var. % 1972
  - » vaiht., rörl., var. % 1972, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1973, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1974, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1974, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*

22. Valtio — Staten — *Govt.*
  - » 10 % 1979 V, obl., *bond*
  - » 9 % 1979 V, obl., *bond*

### Marraskuu — November

1. Valtio — Staten — *Govt.* DM 7 % 1969
  - » Kehitysaluerahasto Oy
  - » 10¼ % 1979, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » DM 8 % 1971
  - » DM 8 % 1971
  - » STP — *IBF*
  - » 7 % 1959, obl., *bond*
  - » DM 6¼ % 1968, obl., *bond*
  - » DM 8 % 1971
  - » 9¼ % 1978, obl., *bond*
  - » Teollistamisrahasto IB-708-Fi 1970, obl., *bond*
  - » Kajaani Oy 8 % 1970, obl., *bond*
  - » Rautaruukki Oy \$ 9 % 1976, obl., *bond*
  - » Oy Tampella Ab Sfr. 6¼ % 1972, obl., *bond 1987*
  - » Upo Oy 8½ % 1971, obl., *bond*
2. MKP — LFB — *LIMB*
  - » 8 % 1970, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1974, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1975, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » 8 % 1970, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1974
  - » vaiht., rörl., var. % 1975
  - » vaiht., rörl., var. % 1976, obl., *bond*
  - » STP — *IBF* 8 % 1970, obl., *bond*
5. Rauma-Repola Oy 9 % 1973, obl., *bond*
7. STP — *IBF* EUA 9½ % 1975, obl., *bond*
10. Skip — FaF — *FREB* vaiht., rörl., var. % 1973
  - » Teollisuuden Voima Oy 10 % 1977, obl., *bond*
11. Valtio — Staten — *Govt.*
  - » vakuutuslaitoslaina 1964 II, obl. försäkringsanstaltslånet 1964 II, obl. *subs. by ins. comp. 1964 II, bond*
15. Helsinki — Helsingfors \$ 8¼ % 1971, obl., *bond*
  - » MKP — LFB — *LIMB*
  - » vaiht., rörl., var. % 1977, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1977, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » 7¼ % 1969, obl., *bond*
  - » 8 % 1970
  - » vaiht., rörl., var. % 1973, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1977, obl., *bond*
  - » vaiht., rörl., var. % 1977, obl., *bond*
  - » G. A. Serlachius Oy 9¼ % 1973, obl., *bond*
  - » Yhtyneet Paperitehtaat Oy 8¼ % 1970, obl., *bond*
16. Valtio — Staten — *Govt.*
  - » SFR 4¼ % 1979, obl., *bond*
  - » MKP — LFB — *LIMB*
  - » vaiht., rörl., var. % 1979, obl., *bond*
17. Valtio — Staten — *Govt.*
  - » 9¼ % 1975 III, obl., *bond*
  - » 11 % 1976 III, obl., *bond*
19. Neste Oy
  - » vaiht., rörl., var. % 1979 obl., *bond*
  - » 10¼ % 1979, obl., *bond 1984*
20. Valtio — Staten — *Govt.*
  - » työeläkekassalaina 1977
  - » arbetspensionskasselånet 1977
  - » *subs. by labour pensions funds 1977*
23. MKP — LFB — *LIMB*
  - » 10½ % 1977, obl., *bond*
  - » Skip — FaF — *FREB*
  - » 10½ % 1977, obl., *bond*
  - » STP — *IBF*
  - » 10½ % 1977, obl., *bond*

24. Teollisuuden Voima Oy  
US\$ vaiht., rörl., var. % 1979
30. Valtio — Staten — Govt.  
» Y 7,8 % 1977  
» Teollisuuden Voima Oy  
10 % 1979, obl., bond

### Joulukuu — December

1. Valtio — Staten — Govt.  
» vakuutuslaitoslaina 1961  
försäkringsanstaltslånet 1961  
subs. by ins. comp. 1961  
» vakuutuslaitoslaina 1963  
försäkringsanstaltslånet 1963  
subs. by ins. comp. 1963  
» metsänparannuslaina 1965, ryhmä I, obl.  
skogsförbättringslånet 1965, grupp I, obl.  
forest improv. bonds 1965, group I, bond  
» DM 7 % 1968  
» DM 6% % 1968, obl., bond  
» metsänparannuslaina 1970, obl.  
skogsförbättringslånet 1970, obl.  
forest improv. bonds 1970, bond  
» työeläkekassalaina 1976  
arbetspensionskasselånet 1976  
subs. by labour pensions funds 1976  
» DM 6 % 1978, obl., bond 1983  
» Helsinki — Helsingfors 7½ % 1966, obl., bond  
» MKP — LFB — LIMB  
» DM 7½ % 1969, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1972, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1972, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1973, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1974, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1974, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1975, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1978, obl., bond  
» Skip — FaF — FREB  
» DM 7½ % 1969, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1971, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1972, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1973, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1974, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1975, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1978  
» STP — IBF  
» DM 7½ % 1969, obl., bond  
» DM 8 % 1971, obl., bond  
» 8¼ % 1972  
» 9¼ % 1975, obl., bond  
» Teollistamisrahasto 5½ % 1965, obl., bond  
» Oy Fiskars Ab  
» 9¼ % 1978, obl., bond  
» Pekema Oy \$ 8¼ % 1971, obl., bond  
» Rauma-Repola Oy  
» 8½ % 1972, obl., bond  
» SFR 5 % 1977, obl., bond  
» Savon Sellu Oy 8½ % 1968, obl., bond  
» Teollisuuden Voima Oy 10 % 1977, obl., bond
2. Valtio — Staten — Govt.  
» työeläkekassalaina 1975  
arbetspensionskasselånet 1975  
subs. by labour pensions funds 1975
5. Skip — FaF — FREB  
vaiht., rörl., var. % 1979, obl., bond  
vaiht., rörl., var. % 1979, obl., bond  
vaiht., rörl., var. % 1979, obl., bond  
vaiht., rörl., var. % 1979, obl., bond
10. MKP — LFB — LIMB  
» vaiht., rörl., var. % 1978, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1978, obl., bond
11. Skip — FaF — FREB  
vaiht., rörl., var. % 1979
14. Valtio — Staten — Govt.  
» työeläkekassalaina 1974  
arbetspensionskasselånet 1974  
subs. by labour pensions funds 1974
15. työeläkekassalaina 1973  
arbetspensionskasselånet 1973  
subs. by labour pensions funds 1973  
» US\$ 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub> % 1976, obl., bond 1981  
» Tammissaari — Ekenäs 8½ % 1968, obl., bond  
» MKP — LFB — LIMB  
» vaiht., rörl., var. % 1973, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1976, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1977, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1977, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1977, obl., bond  
» Skip — FaF — FREB 8 % 1970, obl., bond  
» STP — IBF  
» US\$ 8 % 1972, obl., bond  
» 10% % 1977, obl., bond  
» Teollistamisrahasto  
» 8¼ % 1976, obl., bond  
» SFR 4% % 1977, obl., bond  
» Kemira Oy Sfr. 6¼ % 1972, obl., bond 1987  
» Rauma-Repola Oy 7½ % 1970, obl., bond  
» Yhtyneet Paperitehtaat Oy  
» 8¼ % 1971  
» 8¼ % 1972, obl., bond
16. Valtio — Staten — Govt.  
DM 8 % 1979, obl., bond
18. Teollistamisrahasto  
» Y 6,4 % 1978
20. Valtio — Staten — Govt.  
» vakuutuslaitoslaina 1965 II, obl.  
försäkringsanstaltslånet 1965 II, obl.  
subs. by ins. comp. 1965 II, bond  
» Skip — FaF — FREB  
» 7¼ % 1970, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1971, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1971, obl., bond
20. vaiht., rörl., var. % 1972, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1978, obl., bond  
» vaiht., rörl., var. % 1978, obl., bond
22. Valmet Oy  
» 9½ % 1978, obl., bond
23. Valtio — Staten — Govt.  
» Y 5,6 % 1978, obl., bond 1983  
» Y 6,8 % 1978, obl., bond 1988
28. Skr. 7¼ % 1968  
» Teollistamisrahasto 9 % 1977, obl., bond
30. Loviisa — Lovisa  
» vaiht., rörl., var. % 1960, obl., bond  
» Porvoo — Borgå vaiht., rörl., var. % 1959, obl., bond  
» Typpi Oy 8 % 1970, obl., bond
31. Valtio — Staten — Govt.  
» rahalaitoslaina 8 % 1970, obl.  
penninginrättn.lånet 8 % 1970, obl.  
subs. by banks 8 % 1970, bond  
» rahalaitoslaina vaiht. % 1971 II, obl.  
penninginrättn.lånet rörl. % 1971 II, obl.  
subs. by banks var % 1971 II, bond  
» Osuustukkukauppa  
» vaiht., rörl., var. % 1956, obl., bond  
» 7 % 1958 I, obl., bond  
» 7 % 1958 II, obl., bond  
» 7 % 1960, obl., bond 1985  
» 7 % 1963, obl., bond 1988